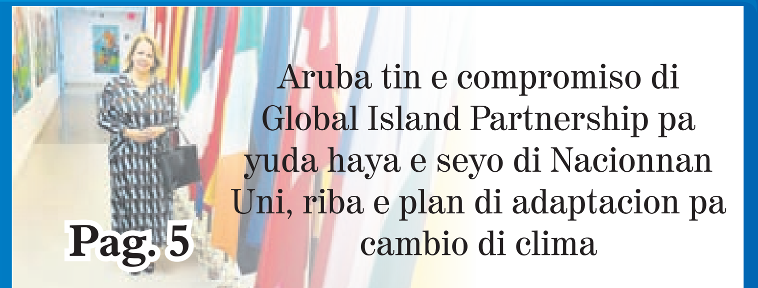
BONDIA® ARUBA

Diaranson 4 di October 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Aruba tin e compromiso di Global Island Partnership pa yuda haya e seyo di Nacionnan Uni, riba e plan di adaptacion pa cambio di clima

Pag. 5



Rudy Lampe:

"Si bo no por presenta jaarrekeningen bo no ta digno di e autonomia"

Pagina 4

- **Delegadonan di diferente parti di mundo ta na Aruba pa presencia Cartagena Convention**
  Pagina 3
- **Gobierno di Aruba ta pone enfasis ariba e rol cu cada un di nos tin pa tene Aruba limpi**
  Pagina 5
- **Hulanda tin un organisacion nobo cla pa responde na pandemia dentro di 48 ora**
  Pagina 7

Otmar Oduber:

"Mi ta contento cu awe tur hende ta realisa con importante e incinerator ta"



Pagina 2



Municipionan kier recorta apoyo financiero pa hopi refugiado di Ucrania

Pagina 9



Colombia: Petro ta acusa fiscal di golpia Constitucion

Pagina 10

Fundacion Hende Homber ta celebra 10 aña di existencia cu conferencia

Considerando cu ultimamente por a tuma nota den nos medionan social di e aumento di violencia y abuso domestico, casonan di suicidio, divorcio y te na asesinato di pareha, directiva di fundacion Hende Homber a mira e importancia pa organisa un conferencia dirigi no unicamente pa e ser masculino, sino tambe cu participacion di hende muhe y hobennan.



Noel Rendon presidente di e fundacion a splica cu e fundacion a ser lanta na november di aña 2013 y den tempo a confronta cierto retrasonan, awor nan ta enfoca riba e miembronan nobo di e directiva cu segun Rendon mes a sigura, ta trahando duro pa pais Aruba caminda cu pa 4 di november nan kier dedica e dia na un conferencia gratis enfoca riba e tema general "Hombernan cu ta marca e diferencia."
Nan kier celebra e bienestar di hende homber pero tambe di e hende homber cu ta marcando un diferencia den comunidad lo cual ta nan meta manera Rendon a bisa.
E evento ta bay tuma luga riba diasabra 4 november 2023 den facilidad di Gloria for di 9'or di mainta te cu 3'or y mey di atardi. Ta bay tin oradornan local profesional cu ta bay comparti nan experiencia y profesionalismo, manera psicologo forensico Johnny Boekhoudt, como orado principal, trahado social Rhomyko Winklaar, doctor John Croes, coach financiero Francis Groeneveldt, consultor educacional Raymond Maxwell, Sex Coach Geraldine Alexander y pastor Gino Frans.
E fundacion ya caba tin 10 di existencia pero e no ta hopi conoci, pa lo cual Ted Hasham e fundado a bisa cu e meta cu nan tin como fundacion "tur hende mester di dje y ta pa mehora e posicion di hende homber na Aruba" y pa logra esaki ta bay duna sosten, guia y conseho a traves di un metodo netamente di fundacion pa e integracion di e hende homber den su hogar, trabao, famia y comunidad.
Considerando cu ultimamente por a tuma nota den nos medionan social di e aumento di violencia y abuso domestico, casonan di suicidio, divorcio y te na asesinato di pareha, directiva di fundacion Hende Homber a mira e importancia pa organisa un conferencia dirigi no unicamente pa e ser masculino, sino tambe cu participacion di hende muhe y hobennan.
E idea pa lanta e fundacion a surgi door di un combersacion tocante violencia pa hende muhe y hende homber unda cu pa hende homber mes no tabatin ni un instancia.
Pa personanan cu tin interes di participa den e conferencia "Hombernan cu ta marca e diferencia" por bishita nan Facebook Page Fundacion Hende Homber y registra via e QR Code.

Otmar Oduber: "Mi ta contento cu awe tur hende, awo cu e incinerator a cay, ta realisa con importante e incinerator ta pa pais Aruba"



Durante su conferencia di prensa dialuna mainta, ex minister y poltico Otmar Oduber a toca e tema di incinerator na Parkietenbos. El a señala cu aworaki tur hende ta mira e importancia di un incinerator pa Aruba, un incinerator cu a ser cuestiona hopi den pasado ora cu e introduci'e.

"Mi ta contento cu awe tur hende, awo cu e incinerator a cay, nos ta realisa con importante e incenarator ta pa pais Aruba. Lamentablemente bo ta mira un minister awe cu no ta pone atencion na dje," Oduber a indica.
El a splica cu na momento cu nan a introduci e maneho di incinerator, tempo e tabata minister, nan tabata papia di mas o menos 200 ton di desperdicio medico cu Aruba lo ta produci y a base di esaki a manda busca incinerator di e tamaño aki.

El a indica cu el a compronde for di Serlimar cu den tres luna di tempo e aña aki a surpasa e 200 ton aki caba di desperdicio medico y ta premira cu lo bay caba e aña cu alrededor di 600 pa 700 ton di desperdicio medico.

"Si no tabatin incinerator, unda e desperdicio medico aki lo a bay? Riba dump tira. Riba Parkietenbos cu tanto nos a critica y bisa cu nos mester cera. Kiermen e bista cu tabatin no tabata ni un bista corecto," el a señala.

Oduber a agrega cu mesun situacion ta pasa cu e sludge. El a indica cu ta premira cu e cantidad di sludge cu ta ser kima den e incinerator, ta mas cu dobbel cu e cantidad cu a pensa cu lo tin of cu lo tabata bezig ta ser produci.

"Kico lo a pasa si e incenarator aki no tabata tey? E lo a ser mescla, esey ta loke tabata tuma luga, e lo a ser mescla cu e sushi na parkietenbos y cu ta ser dera y p'esey nos tabata mira e atake di muscanan, no higienico cu tabatin na cantidad, mescos cu e carcas di e bestianan morto," el a remarca.

Oduber a enfatisa cu e ta spera cu pronto nan por drecha e incenarator aki y cu for di su punto di bista mester bin mas incinerator na Aruba. "Eynan ta caminda cu nos mester wak pa gobierno dirigi su nanishi den dje. No solamente pasobra nos tin mas sushi pa atende, pero bo ta genera mas fondo."

El a splica cu e desperdicio medico ta genera placa pa esun cu ta maneh'e, den e caso aki pasobra mester paga pa tur desperdicio ser kima den e incinerator. El a señala cu clinicanan, oficialnan di dokter, abogadonan cu documentonan, banconan cu documentonan cu tabata clasifica y cu e por a compronde hasta droga na cierto momento ta ser kima y tur esaki tin un balor.



Delegadonan di diferente parti di mundo ta na Aruba pa presencia Cartagena Convention

E siman aki, Aruba ta anfitrion pa e 19 Conference of Parties (COP) di e Convencion di Cartagena unda tur partners strategico internacional di full Caribe a bin pa atende esaki y den dianan aki hasta mañan diahuebs ta bay discuti diferente temanan pa proteccion y desaroyo di Medio Ambiente Marino den region di Caribe.

E Convencion di Cartagena ta un tratado internacional cu ta destina pa protege y preserva e medio ambiente marino y costal den e region di Caribe. E tratado aki a ser adopta na 1983 na Cartagena de Indias, Colombia. E ta un di e convencionnan di lamanan regional desaroya bou di e auspicionan di e United Nations Environment Programme (UNEP).

E obhetivo principal di e Convencion di Cartagena ta preveni, reduci y controla e contaminacion di e medio ambiente marino den region di Caribe y promove e desaroyo sostenibel cu maneho di recursonan natural.

COP ta e entidad cu ta goberna e Convencion di Cartagena. E ta reuni periodicamente pa controla e implementacion di e convencion, tuma decision ariba su funcionamento continuo y adopta medida pa aborda problemanan ambiental emergente den e region.

Pues e Convencion di Cartagena ta abarca un area geografico amplio, cu ta inclui e awanan costal di 28 pais y teritorionan di Caribe, cu ta extende di e Golfo di Mexico y Caribe te e Atlantico tropical.

E convencion aki tin varios protocol cu ta aborda preocupacionnan ambiental specifico den e region. Un di e protocolnan mas conoci ta e Protocol Concerning Specially Protected Areas and Wildlife (SPAW Protocol), cu ta enfoca ariba e conservacion y maneho di biodiversidad y areanan proteha.





COP 19, conoci tambe como e '19th Conference of the Parties to the Cartagena Convention', ta un di e reunionnan periodico celebra pa e miembronan di e convencion. E conferencianan aki ta brinda un plataforma na e paisnan miembro pa discuti y coordina esfuersonan pa aborda problemanan ambiental marino, incluyendo contaminacion, e conservacion di habitatnan y e maneho sostenibel di pesca.

E conferencianan aki ta esencial pa mantene e cooperacion entre e paisnan di Caribe y pa avansa e obhetivonan di e Convencion di Cartagena den e proteccion y desaroyo di e medio ambiente marino y recursonan costal di e region.

Minister encarga cu Medio Ambiente Ursell Arends a bisa cu den e topiconan cu nan ta bay trata ta con ta bay atende cu cambio climatico pero tambe con Aruba ta bay hancra su compromiso como un region trahando den colaboracion pa atende cu e Convencion di Cartagena, convencion di Specially Protected Areas and Wildlife (SPAW) y protocol di Land-Based Sources Protocol (LBS).

16 di october 1999 ta caminda cu e protocol di LBS a ser firma na Aruba pero como parti di Reino Hulandes Aruba nunca a ratifica esaki y aworaki conhuntamente cu UNET nan a organisa esaki pa duna e intencion pa ratifica esaki.

Pa loke ta trata Convencion di Cartagena y SPAW minister Arends a señala cu Aruba a dal un paso grandi durante e ultimo añanan pa asina atende cu varios di e temanan cu ta afecta y perhudica medio ambiente, como coralnan, bida marino y tambe e maneho di desperdicio na unda Aruba tin un oportunidad awor di highlight kico tur ta bin haciendo, tambe por siña for di otro paisnan di nan practicanan y tambe wak kico ta e cosnan cu e regionnan ta haciendo miho pa Aruba tambe por implementa y viceversa.

Den e convencion aki tin 128 participante internacional cu a bin y tambe a invita personanan relaciona cu activismo ambiental na Aruba.

Crecemento di poblacion humano, specialmente den e zona costero, e presion medio ambiental y cambio climatico ta plantia retonan grandi pa conservacion di ecosistema marino y biodiversidad di e region.

Accionnan di conservacion ta referi principalmente na bestianan marino, parha, turtuga, rif di coral, piscanan y flora, asina tambe como siguimento di e conservacion di e biodiversidad den su totalidad.

Den siguiente edicion, Bon Dia Aruba ta bay amplia e informacion un poco mas tocante e convencion aki.







Rudy Lampe:

"Si bo no por presenta jaarrekeningen bo no ta digno di e autonomia"

Ayera mainta durante un conferencia di prensa di Partido RED Democratico, ex minister Sr. Rudy Lampe, a toca e tema di discusionnan cu tin aworaki entre Aruba y Hulanda pa loke ta trata e Ley di Reino di Supervision Financiero (RAft).

Sr. Lampe a cuminsa na informa cu partido RED Democratico a tene su di 20 reunion anual di miembronan diadomingo dia 1 di october.

El a sigui splica cu un persona individual no por participa den un eleccion mas, pero mester forma un partido politico y pa esaki sucede mester crea un asociacion cu tin su statutonan cu ta wordo aproba. El a remarca cu Partido RED ta cumpli cu su statutonan cu ta stipula cu cada aña den luna di october mester tene e reunion anual di miembronan unda ta presenta e relato financiero, relato politico di e partido. Tambe demas comisionnan y instancianan di e partido cu mester haya apoyo di personal ta wordo dicidi pa bo miembronan. Algo cu e ta sigura e partido ta cumpli cune.

"Mi tin cu bisa cu nos pa 20 aña caba ta haciendo esaki, nos ta un partido serio cu pueblo por confia pasobra tin hopi otro partido cu no ta ni cumpli cu nan statutonan y niun hende no ta controla y nos ta bisa si bo kier goberna un pais, zorg pa bo por goberna bo partido segun regla y cu transparencia financiero," Lampe a remarca.

A traves di e punto aki el a yega na e topico di discusionnan cu tin aworaki tocante, señalando cu si un partido no ta cumpli cu su regla- y miembronan, con e partido por pretende di goberna un pais na serio. "Nos ta mira esaki refleha claramente den e discusion cu tin aworaki tocante RAft."

E ex minister a referi na un declaracion di Minister di Finanzas, Xiomara Maduro, y el a indica cu ta mustra cu ta un caos financiero tin y cu no tin realmente un maneho serio di finanzas publico di Aruba.



El a agrega cu tin jaarrekeningen atrasa pa varios aña y el a duna como ehemplo Merca, un pais grandi cu ya caba na januari ora aña bolter, tin su jaarrekening cla pasobra cu esaki e pais ta demostra cuanto gasto e tabatin, cuanto entrada tabatin y si e presupuesto tabata ficticio of no.

E ta señala cu na Aruba gobierno ta manehando un pais sin tin jaarrekeningen aproba ni presenta cu retraso, mientras cu Minister di Finanzas ta bisa cu nan ta defende e autonomia y pa e motibo ey nan ta den discusion tocante RAft cu Hulanda.

"Cua autonomia si bo no ta digno di e autonomia aki. Si bo no por presenta jaarrekeningen bo no ta digno di e autonomia," Lampe a subraya.

El referi tambe na e carta cu Minister di Relacionnan di Reino a manda algun dia pasa. El a enfatisa cu e biaha aki no ta Secretario di Estado van Huffelen esun cu a manda e carta, pero ta e minister mes di Relacionnan di Reino a manda e carta pa Aruba y el a resalta cu Partido RED ta absolutamente di acuerdo cu e mensahe cu e minister a manda y cu nan ta boga pa esey pa hopi aña caba.

"E ta bisa cu henter e discusion di e rijkswet tin di haber cu algo masha simpel mes. Aruba ta acepta of no pa tin normanan di presupuesto stipula pa medio di rijkswet, y nos ta di acuerdo," el a remarca.



Lampe a sigui splica cu na Hulanda, Francia, Alemania, tur e paisnan grandi ta suheto na regla, na supervision financiero di Burselas y cu nan a acorda ariba dos cos:

Uno ta cu e deficit di presupuesto no por supera e 3% di e producto nacional bruto y e di dos ta cu e debe nacional no por supera e 60% di e producto nacional bruto.

E dos cosnan ey, el a indica, mester ta ancra den e rijkswet. "Mescos cu Hulanda, Francia, Alemania, tur ta wordo supervisa pasobra e dos exigencianan ey ta ancra den e ley Europeo y nan mester mantene nan mes na esey, si nan no cumpli y si nan mal gasta placa, tin sancion. Asina ki tambe na Aruba, e dos aspectonan aki mester ancra den e rijkswet y si no cumpli, si nan mal gasta placa, tin sancion externo ta bin e ora," el a bisa.

E exigencianan ey, el a splica, ta pa garantisa un maneho responsabel publico. El a agrega cu Union Eurpeo a haci'e pa garantisa e stabilidad di e moneda Euro y cu na Aruba tambe mester haci e palabracionnan aki via rijkswet pa asina tin un organo externo cu ta supervisa, controla y cu por sanciona.

Pero, for di su punto di bista, esey ta loke partido MEP no kier. El a señala cu partido MEP "kier sigui cu e fiesta pa family and friends, sigui mal gasta placa y sigui cu presupuesto ficticio."

E ex-minister ta ratifica cu hasta cu e solucion hibrido mester ancra den e rijkswet e normanan di presupuesto y e palabracionnan di debe nacional cu tin norma cu ta indica cu e deficit di presupuesto no por ta riba 2%, por ehemplo, di e producto nacional bruto y e debe nacional mester ta te na cierto nivel, cual el a menciona cu IMF ta recomenda no mas cu 40% pa un isla chikito.

"E palabracionnan ey mester bin den rijkswet. Partido RED Democratico di ta di acuerdo pa ancra esakinan den rijkswet," el a enfatisa.

Lampe a subraya tambe cu como cu Minister di Finanzas y Prome Minister no ta acepta esaki for di Hulanda, aworaki pueblo di Aruba tin cu bay paga mas di 30 miyon florin pa aña.

"Hopi cos nos por a haci cu e placa ey y djis pa nan capricho pueblo tin cu bay paga pa esaki. E ta cumbini Aruba pa tin un rijkswet cu e exigencianan aki, e ta cumbini pueblo di Aruba pasobra no mester paga e interes halto cu ta suma mas di 30 miyon florin pa aña. Kiermen e ta den beneficio di e pueblo di Aruba y toch nan ta nenga, nan ta bay contra beneficio di pueblo di Aruba, contra interes general di Aruba, pa nan interes. Esey nos ta condena," el a finalisa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Den conexion cu e reunion di infrastructura na Nacionnan Uni

Aruba tin e compromiso di Global Island Partnership pa yuda haya e seyo di Nacionnan Uni, riba e plan di adaptacion pa cambio di clima

Durante su bishita na Nacionnan Uni, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende varios reunion di cual un hopi importante tabata esun cu a cubri e tema di infrastructura. Manera ta conoci, Aruba tin retonan grandi pa loke ta e mal estado di e careteranan. Esaki debi cu no tabatatin un plan consistente pa mantene nos careteranan prome cu pandemia, y debi na pandemia, Gobierno a kita tur e fondonan cu tabata tin aloca pa mantencion di caretera, pa por a salba bida di hende.

Prome Minister a indica, cu awor cu Aruba ta recuperando, ta importante pa yega na un sistema pa toch structuralmente tin fondo aloca pa drecha e calidad di nos careteranan. Pero esey lo no ta suficiente. Gobieno a pidi DOW y nos expertonan pa traha riba un plan di maneho pa den 10 aña drecha e careteranan na Aruba. Tambe ta importante pa menciona cu e careteranan di Aruba, actualmente ta wordo mas afecta door di e cambio climatico, ya cu ora awa yobe awor, e ta yobe mas severamente, causando asina cu e careteranan t deteriora mas lihe. Esaki ta e plan cu Gobierno lo kier presenta, como un plan di adaptacion pa cambio di clima.



Tambe, Premier Wever-Croes a reuni cu Global Island Partnership, sra Kate Brown y nan a compromote cu lo yuda Aruba cu e plan aki, pa asina nos logra haya un seyo di Nacionnan Uni riba dje. Si Aruba logra haya e seyo aki, e oportunidad pa haya fondo ta mas grandi, yudando nos asina pa drecha e carteranan den menos di 10 aña.

Minister Ursell Arends:

Gobierno di Aruba ta pone enfasis ariba e rol cu cada un di nos tin pa tene Aruba limpi, incluyendo bishitantenan riba nos isla



Dialuna atardi, 2 di october a tuma luga un conferencia di prensa unda cu Aruba Tourism Authority (A.T.A.), y Ban Serio! ta lansa e campaña "Aruba Limpi" den colaboracion cu Minsterio di Naturalesa. Cu e campaña aki Gobierno di Aruba ta pone enfasis ariba e rol cu cada un di nos tin pa tene Aruba limpi, incluyendo bishitantenan riba nos isla.

Maneho di desperdicio a bin ta experiencia cambionan drastico den e ultimo añanan pero cambionan necesario pa cumpli cu e obhetivo di un Aruba limpi. Dia 22 di augustus ultimo, Minister Arends a lansa e continuacion di e campaña di conscientisacion nacional cual ta "Limpi Limpi" y lo continua cu diferente iniciativanan den e lunanan binidero.

Segun e mandatario e meta ta pa amplia e actividadnan cu ta duna forma na nos balor y normanan individual y cultural den cuadro di maneho di desperdicio. Na september e prome actividad a tuma luga, Baki den Bario. Un parke pa separacion di desperdicio cu ta den rotacion di districto pa districto. "Nos a cuminsa na San Nicolas, pasa Santa Cruz y diasabra awor Baki den Bario lo ta na veld di Bubali na Noord", Minister Arends a menciona. Pa mas informacion di fecha y localidad por bishita trashtocasharuba.org/limpilimpi .

Minister Arends ta contento di mira con comunidad ta responde positivamente na e yamada pa separa nan desperdicio pa asina e por wordo procesa na un manera responsabel. Esaki ta un indicacion di e potencial grandi cu Aruba tin pa cambia e mentalidad y habito di nos hendenan paso "bo sushi, ta dibo e ta!".

E colaboracion cu A.T.A. y Ban Serio! ta reenforsa Gobierno di Aruba su esfuersonan pa crea consientisacion ariba e manera con ciudadanonan y tambe bishitantenan ta anda cu nan desperdicio. Esaki tambe ta stimula habitonan di separacion di desperdicio a base di tipo. Palabra di danki ta bai na tur partner cu ta contribui na haci e iniciativanan pa tene Aruba limpi posibel. Danki special na artista local Ataniro pa forma parti di e campaña, pa mas informacion por bishita pagina di Facebook: Aruba Limpi.

Minister di Naturalesa ta haci un yamada na comunidad pa ta mas consciente di e sushi cu ta wordo produci. E cambio ta cuminsa cu nos tur, den nos hogar, comunidad y organisacionnan. Reduci, reuza y recicla mas hopi posibel.

"Mi ta contento di mira e desaroyo di un colaboracion cu ta representa nos compromiso pa un miho maneho di desperdicio y un Aruba limpi!" - Minister Ursell Arends

Indice di Prijs di Consumo, base Juni 2019

Augustus 2023 - Parti 1

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Augustus 2023.

Indice di Prijs di Consumo pa luna di Augustus 2023
E CPI pa luna di Augustus 2023 (106.94), loke ta representa un subida di 0.7% compara cu e indice di Juli 2023 (106.20). E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Augustus 2022 te cu Augustus 2023) ta 0.5%, un caida di 7.2 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (7.7%).

E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Augustus 2021 te cu Augustus 2022 y Augustus 2022 te cu Augustus 2023 ta 4.9%, un subida di 0.6 ppt compara cu e 4.3% registra den e periodonan di Augustus 2020 te cu Augustus 2021 y Augustus 2021 te cu Augustus 2022.

Durante e luna aki, dies (10) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (1.9%) y "Educacion" (19.3%), causando un efecto di respectivamente, 0.25 y 0.19 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.26 ppt riba e CPI di Augustus 2023. E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di un caida leve den e indice di e sector di "Comunicacion" (-0.1%) cu a contribui cu un efecto di -0.01 ppt riba e CPI di Augustus 2023. E caida den sector restante a contribui cu un efecto insignificante riba e CPI di Augustus 2023.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un subida di 2.8% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di 0.24 ppt. E subida den e sector di "Educacion" a wordo causa door di subida den e categorianan "Educacion preescolar y basico" (42.9%) y "Educacion secundario" (20.1%), causando un efecto di respectivamente, 0.10 y 0.09 ppt. E caida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa door di un caida den e categoria "Ekipo di telefon y fax" (-3.1%), causando un efecto di -0.01 ppt.

Canasta di consumo
E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu Juli 2023, 47.1% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.19 ppt,
mientras cu 36.0% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.50 ppt y pa e restante 16.9% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.8% y a causa un efecto di 0.48 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.5% y a causa un efecto di 0.21 ppt riba CPI di Augustus 2023.

Core inflation
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Augustus 2023 un subida di 2.8%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa,
gasolin y diesel - a registra un subida di 11.3%. E indice di cuminda a registra un subida di 9.9%.

Kico ta CPIC?
E CPIC (core inflation) of e inflacion basico ta un porcion di e inflacion unda cierto articulonan cu tin movimientonan di prijsnan volatil ta wordo exclui, manera productonan alimenticio y energetico. Na momento cu e inflacion basico wordo calcula, e componentenan mas volatil ta wordo elimina di e inflacion total. E indice di e inflacion basico ta sirbi pa evalua e tendencia riba medio y largo plazo di e nivel general di prijsnan. Pa ahusta maneho monetario, hopi economista ta enfoca riba e tasa di e inflacion basico, como cu esaki ta permiti un evaluacion mas profundo di e procesonan di inflacion reciente den e economia.
E CPIC ta wordo calcula door di compara e indice promedio di e periodo di e 12 lunanan mas reciente cu e promedio di e periodo di 12 lunanan anterior (Promedio anual).

Elaboracion di un CPI tin tres meta principal:
1. Como un metodo di calculo pa compensa empleadonan pa motibo di perdida di poder di compra, ahustando nan salarionan, cu e proporcion di e cambio porcentual di CPI, locual ta conoci como indexering.
2. Como un mecanismo pa ahusta componentenan di e producto domestico bruto (GDP) di termino nominal pa termino real den Cuentanan Nacional. (Por ehempel door di elimina e efectonan di cambionan di prijs di e balor di consumo)
3. Como un medio pa gobiernonan y/of banconan central fiha obhetivonan inflacionario.

Bestaansminimum
E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na Augustus 2023 ta Afl. 5,364, un subida di Afl. 30 compara cu Juli 2023 (Afl. 5.336). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,554, un subida di Afl. 14 compara cu Juli 2023 (Afl. 2,540). Kico ta un "Bestaansminimum" y con e ta wordo ahusta? CBS ta defini un bestaansminimum como e nivel minimo di entrada cu ta wordo percibi necesario pa un persona of famia por funciona den sociedad di un manera adecuado y socialmente aceptabel. Ora nos usa e definicion "Bestaansminimum", en realidad ta wordo referi na un "Sociaal Bestaansminimum" y no na e definicion literal di un "Bestaansminimum" cu ta referi na "e suma di placa necesario pa cumpra e bienes y servicionan cu ta wordo considera necesario pa biba un bida liber di privacionnan basico" (Nacionnan Uni).

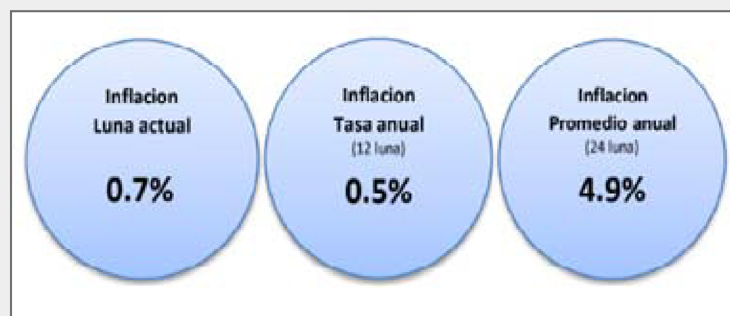
Un indice a wordo crea pa e "Bestaansminimum" door di calcula e costo di tur recursonan esencial cu un adulto promedio ta consumi durante un luna. Cada luna e indice aki ta wordo ahusta, a base di e prijsnan di alimento, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e canasta. E bestaansminimum actual ta wordo basa riba e rapport "Bestaansminimum 2010" publica door di CBS na December 2010, y cual ta wordo actualisa mensualmente segun e CPI. E
unidad di referencia usa door di CBS (manera indica den e rapport aki) ta di un hogar cu ta consisti di dos adulto y dos mucha (di 0 pa 14 aña).

Bestaansminimum na Augustus 2023
E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña.

Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta". Escalanan di ekivalencia ta wordo usa pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 16+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0- 15 aña). E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion usando e CPI mensual.

E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña). Na Augustus 2023 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) (Afl. 5,364) ta mustra un subida di Afl. 86 compara cu Augustus 2022 (Afl. 5,278) y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 94 den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico".

Na Augustus 2023 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2.554, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 661, un caida di Afl. 37 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 698). E deficit aki ta e di dos mas halto registra den un periodo di seis (6) aña pa luna di Augustus.





CPI (BASE JUN 2019 = 100)									CPIC			BESTAANSMINIMUM	
Luna	Aña	Indice	Luna actual	Acumula	Tasa anual	Promedio anual	Bienes	Servicionan	CPIC	Energia	Cuminda	1 adulto	2 adulto + 2 mucha
Augustus	2023	106.94 ↑	0.7 ↑	0.5 ↑	0.5 ↑	4.9 ↑	0.8 ↑	0.5 ↑	2.8 ↑	11.3 ↑	9.9 ↑	2,554 ↑	5,364 ↑
Juli	2023	106.20 ↑	0.0 ↑	-0.2 ↓	1.7 ↑	5.6 ↑	-1.8 ↓	2.6 ↑	3.0 ↑	14.0 ↑	10.6 ↑	2,540 ↓	5,334 ↓
Augustus	2022	106.43	1.9	5.8	7.7	4.3	3.2	0.1	2.5	10.8	7.1	2,513	5,278

Hulanda tin un organisacion nobo cla pa responde na pandemia dentro di 48 ora

(NLTimes)—Un organisacion di crisis nobo awo ta den luga y ta cla pa tuma cargo dentro di 48 ora den e ocasion si un otro pandemia plama na Hulanda manera na 2020. "Nos a pensa cu nos tabata bon prepara e tempo ey, pero pa ta honesto, nos no tabata," segun Minister di Salud Demisionario Ernst Kuipers a bisa na e lansamento di e Landelijke Functie Opschaling Infectieziektebestrijding (LFI).



"Nos ta spera cu nos no experencia un crisis manera Covid atrobe, pero nos mester ta mas prepara pa e posibilidad di un otro pandemia," Kuipers a continua. Na 2020, e respuesta tabata pa interveni lo mas pronto posibel cu organisacionnan existente. E organisacion GGD GHOR a hunga un rol grandi den e maneho di crisis. "Pero nos ta un organisacion pa crisis, nos a stap den e rol ey pasobra tabata necesario,' segun presidente André Rouvoet a splica.

Esaki mester cambia den futuro, manera e organisacionnan a expresa. Den e evento di un plamamento di malesa contagioso, LFI por tuma encargo riba un nivel nacional den areanan di test, vacunacion y investigacion di fuente y contacto. LFI tambe por monitoria y posiblemente prepara pa malesanan contagioso cu ta surgi globalmente.

LFI ta opera bao di e instituto di salud publico RIVM. E lansamento a tuma luga na e instituto di Bilthoven diluna. GGD, GGD GHOR, RIVM y e Ministerio di Salud a establece conhuntamente e organisacion di crisis.

E Ministerio di Salud a anuncia na november cu 9 miyon euro adicional lo ser aloca pa e establecimento di LFI, cu un presupuesto anual di 10 miyon euro.

Segunda vacuna pa malaria cu a gana aprobacion global ta mas barata y mas facil pa traha

(Nature)—E Organisacion di Salud Global (WHO) a promove un segunda vacuna pa malaria pa proteha muchanan contra e malesa, cual a resulta den 619.000 morto na 2021. Investigadonan ta bisa cu e vacuna, conoci como R21, ta mas facil pa haci compara cu e prome vacuna di malaria cu a ser aproba, yama RTS,S, y lo ta mas barata pa cada dosis.



R21 a cumpli cu e meta di WHO pa 75% di eficacia pa preveni e malesa den un prueba cu 4.800 mucha cu a ricibi tres dosis prome cu e peak temporal di malaria. Un dosis booster despues di 12 luna ta mantene proteccion. Data for di e prueba fase 3, conduci na Burkina Faso, Kenya, Mali y Tanzania, a ser presenta den un preprint1 publica dia 26 di september.

Aproba caba na Burkina Faso, Ghana y Nigeria, e vacuna lo ta disponibel mey 2024 pa 2-4 dollar pa dosis. RTS,S, cual WHO ta recomenda pa muchanan na 2021, ta costa 9.30 dollar pa dosis.

RTS,S, cual ta bendi bao di e nomber Mosquirix y cu ta produci pa compania GSK, a ser suministra pa mas cu 1.7 miyon mucha na Ghana, Kenya y Malawi desde 2019. Pero debi na material limita, e vacuna no por cumpli cu e demanda pa combati e malesa cual ta mata mas cu 260.000 mucha Africano bay 5 aña tur aña.

E vacuna mas recien—un forma di RTS,S, modifica, cu a ser desaroya na University of Oxford, Reino Uni—lo ser fabrica pa Serum Institute of India na Pune, cual ta bisa cu e tin capacidad pa produci mas cu 100 miyon dosis pa aña. "Esaki ta un stap grandi den direccion di exito y material completo pa cumpli cu e demanda," segun Kate O'Brien, ken ta director di e departamento di inmunisacion pa WHO.

R21 tambe ta ser duna den tres dosis y ta sigui pa un inyeccion booster 12 luna despues di e tercer inyeccion. Ambos vacuna ta traha di un "scaffold" di un antigeno di hepatitis B y un antigeno di malaria for di e parasito Plasmodium falciparum.

E dos antigeno ta diferente den structura—R21 ta mas potente, cu casa dosis conteniendo cinco microgram di e antigeno compara cu 25 microgram den un solo dosis RTS,S. E dos vacuna, si suministra prome cu e temporadanan di peak, tin eficacia similar di aproximadamente 75%.

Pronto paisnan lo tin e opcion pa scoge entre e dos vacuna. Pero hasta cu e dos vacunanan aki, ainda tin hopi obstaculo riba caminda pa un mundo liber di malaria. Den algun pais unda transmision di malaria ta particularmente halto, cubrimento ta abao pa vacunacion contra otro malesa.

Fiscal lo compensa victimanan den caso di extorcion a causa di leak nan adres

(NLTimes) - Ministerio Publico (OM) lo compensa mas di 100 victima den un caso di extorcion cu e bendedor di fruta De Groot na Hedel pa motibo cu a leak nan adres na e criminalnan. E cantidad di e compensacion no a ser revela AD a reporta basa riba revelacionnan di e autor Yelle Tielman den su buki nobo De Hedlse afpsersingszaak.

OM accidentalmente a agrega un lista di nomber y adresnan di 350 empleado y ex empleado di De Groot na e documentonan criminal di e caso contra un grupo di sospechoso acusa di extorciona e compania despues di un importacion di cocaina. E abogado di e bendedor di fruta, Taco van der Dussen, a descubri e fayo aki den aña 2019. E sospechosonan aresta den e caso aki tambe a ricibi copia di nan documentonan, incluyendo e lista di empleadonan su nombernan y adres.



Despues cu Van Dassen a bati alarma, tur sospechoso menos uno a debolbe e informacion. Ali G., ken a ricibi 20 aña den prizon pa e operacion di extorcion a keda cu e lista di adresnan.

Loke a sigui ta un serie di explosion y tiroteo na e cas di e empleadonan di De Groot, mas tanto den e area di Bommelerwaard pero tambe Rosmalen y Vlijmen. Cada atake por a ser conecta na e lista cu a provee e sospechosonan. Polis mester a pone casi 400 empleado di De Groot bao proteccion.

Homber di Rwanda aresta na Hulanda pa actonan di genocidio den aña 1994

(NLTimes) - Polis Hulandes a aresta un homber di 67 aña di Rwanda na Ermelo bao sospecha cu el a participa den genocidio na Rwanda den aña 1994. E autoridadnan Hulandes ta sospecha specificamente di ex oficial di ehercito Pierre-Claver K. di a hunga un rol den e morto di 80 hende muhe y muchanan kendenan a ser kima bibo segun Ministerio Publico (OM) a informa diamars.



E homber tin desde aña 1998 bibando na Hulanda y tin su nacionalidad Hulandes. E autoridadnan di Rwanda anteriormente a pidi pa su extradicion, y polis a aresta su person aña pasa despues cu a kita su nacionalidad Hulandes. Sinembargo despues di un bataya legal largo, Corte Supremo a prohibi Hulanda di deporta su persona bao miedo cu e homber no lo ricibi un huicio husto na Rwanda.

E autoridadnan Hulandes despues a cuminsa cu nan propio investigacion tocante e atrocidadnan na Rwanda y e homber su posibel rol den esaki. E investigacion aki a resulta den e aresto di e persona aki na Ermelo. Ta sospecha cu e homber a pega candela na un cas unda 80 persona, mas tanto hende muhe y muchanan a ser asesina mientras nan tabata sconde. Inicialmente nan a scapa for di violencia cu a causa e morto di miles di persona Tutsi na Mugina, mas o menos 30 kilometer leu di e capital actual Kigali.

"Despues di un conflicto entre Hutu y Tutsinan, dos grupo etnico na Rwanda, 800,000 persona a ser asesina den solamente algun luna, y mayoria tabata Tutsi," OM a declara. "Miles di nan a ser asesina den un atake na Mugina. Despues di e atake aki, miles di muhenan y muchanan a ser hiba na un cas unda a kima nan tur bibo," OM a continua.

Hulanda por procesa un sospechoso pa crimennan internacional si nan tin nacionalidad Hulandes of ta biba den e pais, e di dos cual ta e caso pa e ex oficial di ehercito. E sospechoso ta bao detencion.

Sospechoso Hulandes entre 8 persona deteni den caso di cocaina na Irlanda

(NLTimes) - Un homber Hulandes di 48 aña di edad di Den Haag a ser aresta na Irlanda en conexion cu e pais su confiscacion mas grandi di droga den un barco na e costa Irlandes. El a presenta na corte diamars cu 3 otro hende homber segun Irish Times a reporta.

Mas di 2 tonelada di cocaina cu un balor riba caya di mas di 150 miyon euro a ser descubri diamars ultimo riba e barco MV Matthew. E barco aki registra na Panama, cual a sali for di Sur America, a ser intercepta na e costa pa ekipo di Irlanda. 8 homber a ser aresta en total den conexion cu e caso aki segun polis di e pais.

BBC a reporta riba diamars cu 7 persona a ser acusa den e caso aki. 4 hende homber a presenta na corte riba diamars. E homber Hulandes a ser treci dilanti corte riba diamars conhuntamente cu dos persona di Ucrania, ken tabatin 30 y 31 aña ademas di un persona di Iran di 37 aña. E Hulandes a ser asisti durante e audiencia pa un interprete.

Tur cuatro individuo ta acusa di conspiracion pa posee cocaina cu e intencion di distribui esaki. Corte a extende nan detencion cu un siman y ta den schedule pa bolbe back corte otro siman.



Municipionan kier recorta apoyo financiero pa hopi refugiado di Ucrania

(NLTimes)—E Conseho di Seguridad, e conseho di alcadenan cu ta presidente di e 25 regionnan di seguridad na Hulanda, kier recorta apoyo financiero pa refugiadonan Ucraniano. "Nos ta yegando e limite, y e fin di e guera no ta cerca," segun Wouter Kolff, president di e Conseho di Seguridad y alcalde di Dordrecht. Segun e, Ucranianonan ta opta pa Hulanda mas cu otro pais Europeo pasobra nan skema pa ayudo financiero ta mas miho, NOS ta reporta.



Diadomingo anochi, e "Ukraine Hub" na Jaarbeurs, Utrecht—un di e dos punto central unda refugiadonan Ucraniano ta bin ora nan drenta Hulanda—a acomoda 186 hende, mientras cu e tin espacio solamente pa 100. Tipicamente, hendenan ta keda un anochi den e hub prome cu nan move pa un shelter municipal, pero "reemplasamento ta birando mas dificil," Alcalde Sharon Dijksma di Utrecht a bisa den un carta pa e Conseho di Ciudad.

"E ocupacion na Hulanda tabata halto pa varios luna, y ta necesario pa busca localidad nobo tur caminda na Hulanda. 99% di e luganan na Hulanda actualmente ta ocupa. E localidad di transferencia Jaarsbeurs ta birando mas y mas yen," Dijksma a skirbi.

Tin actualmente 98,920 refugiado Ucraniano registra na Hulanda. Localidadnan di recepcion actualmente tin 82.890 cama, di cual 81.983 ta den uzo. E Ministerio di Husticia a puntra e 25 region di seguridad pa aumenta e cantidad di espacio pa 90.000 den e proximo simannan y despues pa 97.000, pero e aumento ta bayendo hopi slow, segun un vocero pa e Ministerio a conta NOS.

Kolff kier reduci e skema di salario pa refugiadonan Ucraniano. Ucranianonan cu ta traha na Hulanda por haya un reduccion den nan salario di gobierno pero no ta perde nan derecho pa refugio gratis. Tambe nan ta cay bao di un skema di sosten mas amplio compara cu otro buscadonan di asilo. Nan por cuminsa traha inmediatamente, y te cu 1 di october, nan tambe tabata ricibi un salario mas halto. Esaki a ser ugualisa pa aproximadamente 302 euro pa luna pa un solo persona.

Posicion di Hoekstra como Notario Europeo ainda ta dudoso despues di varios ora di cuestionamento

(NLTimes)—Despues di mas cu tres ora ta contestando preguntanan di e Comite Ambiental di e Parlamento Europeo dialuna, e apuntamento di Wopke Hoekstra pa sucede Frans Timmermans como e Notario Europeo pa Clima ainda ta dudoso. E miembronan di e comite no tabata convenci ainda cu Hoekstra tabata adecua y a pospone nan decision. E comite lo reuni atrobe diahuebs atardi, segun NOS ta reporta.

Despues di e decision di e comite, henter e Parlamento Europeo lo vota riba e apuntamento di Hoekstra como Notario pa Clima diahuebs. E ex-lider di CDA por solamente tuma e posicion si un mayoria di e miembronan di Parlamento Europeo (MEPs) ta apoya su apuntamento. Hopi ta depende riba e apoyo di e Green y e Democraticonan Social pa e mayoria necesario di dos tercer.

Hoekstra a retira como Minister di Asunto den Exterior y Vice-Prome Minister den e Gabinete Rutte IV Demisionario un luna pasa pa prepara pa e reunion aki. El a tuma tres ora pa defende su candidacia pa e MEPs na Strabourg. El a bisa cu e kier traha riba un impuesto global riba kerosin, un impuesto maritimo, y un impuesto riba combustibel fossiel. Tambe el a bisa cu e



kier reduci e emision di CO_2 di Union Europeo pa 90% pa aña 2040. Despues el a contesta pregunta tocante su ambicionnan climatico pero tambe mester a para responsabel pa declaracionnan cu el a haci den pasado pa su trabao pa Shell, McKinsey y tambe como lider di CDA.

A pesar di Hoekstra su insistencia cu e lo actua independiente y sin preferencia, varios MEPs a cuestiona si su pasado como consultante pa combustibel fossiel por ser reconcilia cu e ambicionnan di clima di Europa. Su compromiso no a convence tur hende. "Lo ta mas sabi pa bo si bo bisa cu bo ta arepenti cierto cos," segun Silvia Modig di e Grupo Iskierda den e Parlamento Europeo. Hoekstra su mesun fraccion den e Parlamento a defend'e—Thomas Tobe a responde sarcastico cu ningun hende no tribi di tene un funcion publico despues di traha den e sector priva.

Hoekstra tambe a papia tocante e critica cu el a ricibi durante e crisis di coronavirus pa su palabranan pisa tocante Estadonan Miembro cu a puntra pa sosten. "Na comienso di e pandemia, mi no a considera suficientemente e dificultadnan cu algun Estado Miembro a enfrenta. Mi kier laga boso sa cu mi ta kere mi mester a haci esaki diferente."

Union Europeo a establece legalmente caba cu Europa mester ser clima-neutral pa 2050, pero expertonan Europeo kier acelera e reduccion di emision pa 90% pa 2040. Hoekstra a bisa cu e ta kere cu Europa mester dirigi nan esfuerso riba esaki. Esey no ta pa e Notario Europeo pa Clima dicidi riba su mes, algun MEPs critico a bisa.

Otronan a critic'e pa no lucha pa mas. Bas Eichout, lider di GroenLinks, a menciona transparencia tocante e subsidionan di combustibel fossiel di Estado Miembronan como un ehempel. Kico exactamente Hoekstra ta bay haci pa esaki, Eickhout kier sa. Eickhout tambe a critica e promesa di Hoekstra pa sigura cu subsidionan di fossiel no ta parti di e proximo presupuesto Europeo di plaso largo: "Tur Estado Miembro a priminti caba pa kita e subsidionan."

Colombia: Petro ta acusa fiscal di golpia Constitucion debi na investigacion di financiamento di su campaña

(EFE) - Presidente Colombiano Gustavo Petro, a acusa fiscal general, Francisco Barbosa, di duna un "golpi contra constitucion," despues cu e entidad ey a pidi na Comision di Acusacion di Camara y otro organismo pa investiga e financiamento di su campaña electoral di 2022.

Petro a contesta den un comunicado publica pa Fiscalia dialuna ultimo den cual ta señala cu a notifica na organismonan di control riba e presunto entrada di placa no declara na su campaña presidencial, den base na declaracionnan di su yiu mayor, Nicolas Petro Burgos, ken ta procesa pa labamento di activos y enrikece su mes di manera ilicito.

"Fiscal general ta pone pruebanan contra mi, basa den un interogatorio no legal na unda e persona di e entidad cu a interoga ta haci preguntanan riba mi persona, cuestion cu ta un golpi berdadero contra Constitucion, pasobra mi tin fuero, como senador na e tempo ey y awor como presidente," Petro a manifesta.

E mandatario tambe a critica cu "di un manera teribel, un revista ta publica e interogatorio di mi yiu, ora ley no ta permiti publicidad di e documentonan ey cu di manera iresponsabel y delictivo a ser entrega."



Diasabra ultimo, revista Semana a publica e videonan di un interogatorio di Fiscalia den cual Petro Burgos, yiu di e presidente, a revela cu su tata si tabata sa di e supuesto placa iregular cu a drenta den e campaña cu e cual el a gana eleccion na 2022.

Den un aparente afirmacion cu si tabata conoce loke a pasa, Petro a critica cu ni Fiscalia ni e revista "ni sikiera a comproba e fecha di loke a pasa pa check si den e acto ey di "P" na Barranquilla, tabatin ley di financiamento di campaña."

Esaki ta referi na un acto cu a tuma luga dia 10 di september di 2021 na Barranquilla, unda e escenario tabata decora cu un letter P grandi di color cora unda Petro e reuni cu su siguidonan.

A cuminsa oficialmente campaña electoral pa presidencia na El Salvador

(EFE) - Periodo oficial di campaña electoral pa candidatonan aspirante pa Presidencia di El Salvador, entre nan e mandatario actual Nayib Bukele, cu ta busca su reeleccion aunke tin cuestionamento di inconstitucionalidad, a cuminsa ayera diamars hasta januari 2024, di acuerdo cu Tribunal Supremo Electoral (TSE).

Ta 13 e partido politico cu ta bay participa den eleccion general di 2024 -den cual tambe lo eligi diputadonan pa Asamblea Legislativo, Parlamento Centro Americano y miembronan di Conseho Municipal- di e cual por lo menos seis a defini nan mes como candidato na organo Ehecutivo.

E partido opositor Frente Farabundo Martí para la Liberacion Nacional (FMLN, di iskierda), cu antes tabata un grupo guerrillero, te awor ta e unico partido cu a presenta na TSE e solicitud di su candidatonan pa Presidencia y Vice-presidencia.

Institutonan politico tin hasta 26 di october pa manda nan solicitud na e organo aki, pa asina revisa e cumplimento di e rekisitonan establecí.

Riba rednan social, e partido Nuevas Ideas a cuminsa su campaña cu e mensahe "Marca N de Nuevas Ideas, vota por Nayib Bukele."

TSE no ta prohibi e campaña electoral pa candidatonan pa Presidencia cu no a presenta nan solicitud ainda.

Colegio Electoral ta establece cu "Propaganda electoral ta permiti solamente cuatro luna prome di e fecha establecí pa Ley pa presidente y vice-presidente, y dos luna



prome pa diputado y conseho municipal."

Den e campaña nan tin prohibi pa haci difamacion, y ta señala cu "esnan cu lo promove of participa den desordo publico ta bay haya castigo conforme cu ley comun."

Ta mas di 5.5 miyon Salvadoreño cu ta convoca pa participa den eleccion general di 2024, na e cual ta suma 685.026 ciudadano cu ta biba na exterior.

Na Guatemala ciudadanonan ta manifesta tanten fiscal general lo renuncia

(EFE) - Centenares di Guatemalteco ta manifestando for di dialuna ultimo dilanti di e sede di Ministerio Publico (Fiscalia) y ta adverti cu nan ta bay keda eynan tanten fiscal general, Consuelo Porras, lo renuncia debi na su intervencion den proceso electoral di e pais aki.

"Nos kier pa coruptonan renuncia," e dirigentenan indigena cu ta lidera e manifestacion dilanti Ministerio Publico a declara y na unda casi 2.000 ciudadano mas ta reuni.

Nan a bisa cu nan ta dispuesto pa "permanece dia y anochi" na e luga como medida di presion pa cu Porras y e miembronan di e institucion aki laga nan funcionnan.



Exigencianan di poblacion Guatemalteco ta coresponde cu Fiscalia diasabra ultimo, a secuestra un dozijn di caha cu tin e acta di resultadonan electoral di eleccion cu a ser celebra na e pais aki y na unda a resulta eligi e progresista Bernardo Arevalo como presidente pa periodo 2024-2028.

Fiscalia lidera pa Porras, cu na 2021 a haya sancion di Merca cu acusacion di "debilita e husticia" for di 12 di juli ultimo ta purba di elimina e resultadonan electoral y cancela e partido Movimiento Semilla, di Arevalo.

E protestanan di dialuna a cuminsa den oranan di mainta y conta cu e presencia di lidernan campesino cu a blokia 17 caretera. E blokeonan a continua ayera diamars segun nan mes a informa.

Debi na e crisis politico di e pais, Gobierno di Merca a anuncia cu no lo descarta impone sancion drastico na esnan cu ta busca blokia e proceso di transicion di gobierno.

FOODSTOCK

STREET FOOD FESTIVAL & BLOCK PARTY FOR CHARITY



FOOD MUSIC FUN

STREETFOOD
CHICHI'S BBQ
PORK-NO GRAPHIXXX
ISSABEACH
DELI DELI
JOHNNY'S CAKES & SHAKES
T2PAN

TROPICAL BOTTLING BAR
CHORIPAN EL PIBE

DESSERTS
POFFERTJES BY POFFERDORIE
THE SWEET SPOT ARUBA

MUSIC
DJ YEIMY
BAMBU BAND
DJ SKY

FUN
GAMES BY ROTARACT
DINO JUMP
LOTS OF SURPRISES

CMB
MAIN BRANCH

OCT.
14, 2023

TIME
6:30 PM TO 9:30 PM

SPECIAL
ANNOUNCEMENT FOR ALL CMB CUSTOMERS



Entrada
Afl. 15.00

Entrada ta inclui 2 item na e Street Food tent di bo gusto, 1 item di dessert y 2 bebida (soft drink of cerbes) cortesia di Tropical Bottling Company.



TUR FONDO RECAUDA LO BAI NA BENEFICIO DI VICTIMANAN DI VIOLENCIA RELACIONAL

Beyoncé Renaissance World Tour a caba, pero pronto e ta bin den cinema

(AP)—Un documentario tocante Beyoncé su Renaissance World Tour lo estrena den cinema Norte Americano dia 1 di december, segun AMC Theater a anuncia dialuna.



E pelicula ta e segunda pelicula di un musico famoso compara cu e tiki pelicula cu ta saliendo actualmente debi na e demostracion di escritornan di guia. Manera "Taylor Swift: The Eras Tour," cual lo estrena dia 13 di october, "Renaissance: A Film By Beyoncé" lo ser publica directamente pa AMC, sin cu e envolvimento di un studio.

Ticket pa e pelicula ta cuminsa na 22 dollar cu impuesto y lo hunga pa un minimo di cuatro siman, AMC a confirma. E peliculanan anterior di Beyoncé ta inclui e pelicula Netflix yama "Homecoming" cual ta captura su presentacion na Coachella na 2018. Den e tratonan cu AMC, Beyoncé y Swift ambos lo ricibi al menos 50% di e ganashi di benta.

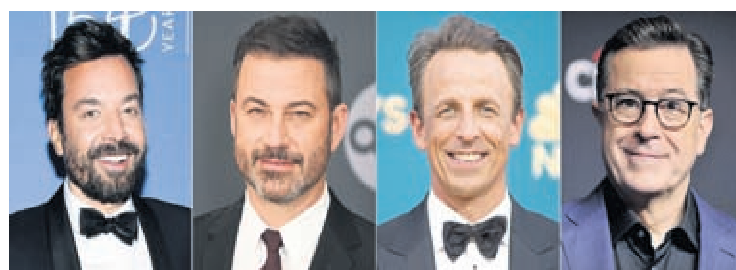
E pelicula ta concentra riba e gira mundial di Beyoncé pa su album mas recien "Renaissance." E ta mix grabacion di e conciertonan y elementonan di un album visual mientras cu e ta sigui e trayectorio di e gira desde su comienso na Stockholm, Suecia na mei te na e concierto final cu a tuma luga diadomingo pasa na Kansas City, Missouri na Merca.

Durante e curso di cinco luna, e conciertonan a ricibi un asistencia di casi 2.7 miyon fanatico. E gira a trece casi 500 miyon dollar den ganashi, segun Billboard. "Esaki ta tocante e intencionnan di Beyoncé, trabao duro, envolvimento den cada aspecto di e produccion, su mente creativo y proposito pa crea su legacia, y domina su arte," segun e descripcion di e pelicula ta splica.

Beyoncé a publica e trailer di e pelicula riba su cuenta di Instagram cu e mensahe: "Be careful what you ask for, 'cause I just might comply," referiendo na un pida letra den e album.

Programanan "Late-night" ta regresa despues cu actornan ta resumi discusionnan cu por trece fin na e demostracion di escritornan di guia

(AP) — Programanan Late-night a cuminsa cu nan regreso na pantaya di television despues di un ausencia di cinco luna debi na e demostracion di escritornan di guia na Hollywood, mientras actornan a completa e prome dia di discusionnan cu por trece un fin na nan protesta largo.



The Late Show With Stephen Colbert, Jimmy Kimmel Live! y The Tonight Show Starring Jimmy Fallon tabata un di e prome programanan pa pone un pausa riba nan produccion ora e demostracion a cuminsa dia 2 di mei, y tabata un di e prome nan pa regresa na pantaya atrobe dialuna anochi.

E anfitrionnan no tabata floho durante nan ausencia. Tur tres, hunto cu Seth Meyers di Late Night with Seth Meyers, a uni pa produci e podcast titula "Strike Force Five" durante e demostracion.

Mientras tanto, e Screen Actors Guild-American Federation of Television and Radio Artists a cuminsa cu negociacionnan dialuna cu Alliance of Motion Picture and Television Producers, pa prome biaha desde cu nan a uni cu e escritornan den un demostracion historico dia 14 di juli. E dos banda lo resumi nan discusionnan awe.

E escritornan tabatin permiso pa traha siman pasa despues cu Writers Guild of America a yega na un acuerdo riba un contracto di tres aña cu un aliansa di e studionan mas grandi den e industria, servicionan di transmision y companianan di produccion. Lidernan di sindicato a describi e acuerdo como un victoria riba asuntonan manera pago, tamaño di personal y e uzo di inteligencia artificial cu a haci e lunanan di protesta bale la pena. E escritornan mes lo vota riba e contract den un siman di voto cu a cuminsa dialuna.

Actornan a retira di nan trabao tocante e mesun asuntonan, y lidernan di SAG-AFTRA a



bisa cu nan lo mira mas cerca na e ganashinan y compromisonan di e trato WGA, pero a enfatisa cu nan demanda lo keda mescos cu na comienso di e protesta. E dos banda a bisa den un declaracion conhunto cu "varios ehecuctivonan" di studionan lo participa den e discusionnan, sin duna nomber. Pero CEO di Disney, Bob Iger, co-CEO di Netflix, Ted Sarandos, Hefe di Warner Bros. Discovery, David Zaslav, y Hefe di contenido pa NBCUniversal Studio Group, Donna Langley, tur a tuma parto directamente den e negociacionnan cu e escritornan.

E programanan late-night lo tin limitenan significante riba nan lista di bishita. Actornan bishitando pa promove nan pelicula, no lo tin permiso pa aparece si e peliculanan ta pa studionan cu ta suheto di e protesta.

SAG-AFTRA a aproba acuerdonan interim permitiendo actornan pa traha riba hopi produccionnan, y cu esey ta bin e derecho di actornan pa promove esakinan publicamente.

Aruba Bank a duna sosten na competencia Interpaso 2023 organisa pa Organisacion Caballista Arubano









Oranjestad – 03 di oktober 2023 - Durante fin di siman for di 30 di september te cu 1 di oktober a tuma lugar e competencia Interpaso 2023 na Villa Floralina.

E competencia di Interpaso 2023 ta un competencia internacional caminda jinete y amazonanan, entrenadornan y publico completo ta bini hunto pa disfruta. Cu e sosten di Aruba Bank, e jinete y amazonanan a haya e oportunidad pa competi y demonstra nan habilidad den e arena.

Den cuadro di nos responsabilidad corporativo, nos ta contento di por duna bek na comunidad den diferente deporte. Esaki ta un motibo principal pa a contribui na Interpaso 2023.

Pabien na e organisadornan di Interpaso 2023 pa organisa e competencia excepcional aki y na e jinete, amazonanan, entrenadornan y e publico entusiasma cu a haci e evento un exito.

Studiantenan di Universidad di Aruba a ricibi nan Student Award

Siman pasa, a tuma luga e Student Award Ceremony di Universidad di Aruba. Desde aña 2010, Universidad di Aruba ta organisa e ceremonia di reconocemento aki pa studiante. E meta ta pa encurasha e studiantenan pa desaroya nan habilidadnan personal y profesional door di ta activamente envolvi den comunidad di e universidad y comunidad di Aruba.





Pa Universidad di Aruba ta di vital importancia pa reconoce studiante pa nan logronan academico y cualidadnan manera, esfuerso, gusta yuda, bon actitud, liderazgo, tutoria y colaboracion cu e universidad y comunidad di Aruba. E cualidadnan aki ta engrandece confiansa propio, ta duna sentimento di logro y ta genera respet den un grupo di compañe. Minister President Evelyn Wever-Croes a representa Minister Endy Croes na e ocasion special aki. Durante e ceremonia Universidad di Aruba a duna reconocemento na diferente studiante cu di un of otro forma a sobresali durante e aña academico.

Student Thesis Award:
Mary-Jay Thijsen (OGM), Viveka Bulchandani (FEF), Liraysa Ponson (FHTMS), Stephanie Ferreira Torres (SWD) y Armand Kelly (SISSTEM).

Student Ambassador Award:
Joel Rajnherc SISSTEM, Shykia Maduro (SWD), Timothy Fowler (FHTMS), Jurrien Henriquexz (FEF), Abigail Medina (Rechten), Reynier Faro y Amanda Britten (OIA,OSA,Library).

Universidad di Aruba a honra esnan cu a contribui cu e Student Award y Brandstory di UAchieve esta: Sr. Robert Anjie y Sr. Javier Sandriman cu ta e diseñadonan di e UAchieve y Student Award. Tambe, esnan cu a yuda e Office of Student Affairs pa duna e Brandstory y e Student Award contenido: Sra. Tracey Werleman, Sr. Mauritsz Ras y Sra. Jennifer Richardson. Bou di liderazgo di Sra. Charisse Hoen-Daly, coordinadora di Office of Student Affairs, Marketing y Communication.



Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita tur studiante cu a ricibi e Student Award. Alabes ta gradici Office of Student Affairs y Office of International Affairs di Universidad di Aruba, docente- y mayornan pa nan dedicacion na educacion di nos hobennan.



OPINION

Skirbi pa Robert Arends

Mester cambia maneho!

Si aparentemente Gobierno y instancianan envolvi den turismo ta asina sigur cu ta turismo tin nos pueblo na bida, anto ta tempo pa turismo carga ful cu tur su propio gastonan y aporta alabes tambe di forma directo pa yuda cubri gastonan di e ciudadanonan di Aruba.

E cambio di maneho mester ta dirigi riba tarifanan mas halto pa industria di turismo y tarifanan mas abou pa e ciudadano di Aruba, pa loke ta trata—pa cuminsa—WEB , ELMAR , SETAR y ARUGAS.

Ciudadanonan di Aruba no por sigui carga cu gastonan di propaganda/show exagera pa atrae turista manera cu antes kisas si tabata necesario. Aruba ya a proba desde hopi aña caba di por atrae turista dor di su forma di trata hende, su naturalesa (solo y lama) su trankilidad, su siguridad y su forma di biba.

Pa turistanan por gosa di Aruba, ciudadanonan di Aruba, riba hopi tereno mester a



entrega (espacio, naturalesa y privacidad).

Cu turismo a trece progreso tambe pa Aruba ta berdad, pero den e mundo di 2023, cu turismo mes a crea, ta resulta cu e ciudadanonan di Aruba mes a cay atras financieramente pa motibo di gastonan mas halto dor di turismo.

P'esey un cambio di maneho cu mas bentaha financiero, for di turismo, directo pa e ciudadanonan di Aruba mes ta hopi necesario. No ta por nada cu accionnan manera "NO MORE …… " a cuminsa bira publico, pasobra e sintimento ey ya mester tabata cushina pa hopi tempo caba den pueblo.

Departamento di Agricultura,Cria y Pesca (Santa Rosa)

Nomber di pisca na Papiamento: Carite

Ban papia di nomber di pisca. Bo conoce bo piscanan? Un serie di articulo informativo cu ta ilustra algun pisca y nan nomber na Papiamento den cual Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, conoci como Santa Rosa kier comparti y alabes haya informacion for di publico. Lesa na final di articulo con pa haci esaki.

Carite, Scomberomorus regalis, cero:
Carite nos por bisa ta ruman chikito di Conofes. Na Ingles ta Cero y e nomber cientifico ta Scomberomorus regalis. E ta poco mas chikito y cu mas strepi geel cu e Conofes. Carite, mescos Conofes, tambe ta un miembro di famia di Scombridea, esta e famia cu ta inclui Tuna, Mulato y Macrel. Un grupo di pisca di importancia rond mundo pa alimentacion y ta ser usa tanto den mochi, filet pero tambe empaketa den e.o. bleki.

Descripcion:
Carite ta un pisca largo, curpa rondo manera torpedo y di color diferente grado di shinishi y cu blauw of berde. E tin strepi geel na banda cu ta bay di e fin dilanti te casi na e rabo y su finnan abou, ta geel. Nan ta pisca di careda, esta traha pa landa distancia largo y cu hopi velocidad. P'esey nan diseño, largo manera torpedo y cu fin chikito a lo largo di lomba te na rabo. Nan rabo tambe ta fini manera luna nobo, y cual ta corta awe pa bay dilanti rapidamente.

Na Aruba:
No tin mucho claridad si por haya Carite den nos awanan rond nos isla henter aña largo. E no ta mucho comun den capturanan di piscado local. Carite ta un pisca di careda cu ta ser gara aki na Aruba mayoria di biaha via di e metodo di slip (trolling na ingles) unda ta lastra e liña cu e haas of pluma tras di e boto



en busca di e pisca.

Contacto cu nos:
Ta intencion pa periodicamente Santa Rosa saca mas informacion pa tocante di nomber di pisca na Papiamento. Si bo tin informacion of comentario pa engrandece conocemento of si ta desea informacion of topico specifico pa nos amplia ariba, por manda esakinan libramente na info@santarosa.aw. Si bo mes ta piscado y bo kier comparti bo captura di e pisca en cuestion, sea liber pa manda esaki pa nos considera public'e.

Skirbi pa Clyde Harms

Por honra un turtuga driekiel y no e bombero y polisnan heroe di 1966?

Dia 26 di augustus 1966 un avion di Marine Luchtvaartdienst a crash na Simeon Antonio. Cuater dia despues di e tragedia, Bestuurscollege di Aruba cu Gezaghebber Oscar Henriquez a tene un ceremonia pa honra e bomberonan pa nan actuacion excepcional durante e desaster. Den su calidad di hefe di Brandweer, Gezaghebber Henriquez a dirigi palabra na e mas o menos cuarenta bombero y polisnan miembro di Brandweer cu a participa den e pagamento di candela y e rescate di e victimanan.

Den su discurso, Gezaghebber Henriquez a elogia e bomberonan pa nan curashi pa enfrenta un situacion masha peligroso. Paga candela ta e trabou di bombero, pero e candela aki tabata uno completamente diferente cu otronan cu peligernan hopi grandi. Nan heroismo a salba bida di un persona y preveni e desaster di bira un catastrofe mayor.
Mi ta spera cu e comunidad



Arubiano, despues di a lesa e historia aki tambe lo sinti, mescos cu ami, e admiracion pa e bomberonan cu a risca nan propio bida pa salba bida di un prohimo y proteha propiedad particular.

Mi ta kere cu un monumento, maske ta un simpel plakkaat conmemorativo chikito, pa recorda e desaster aki y honra e bomberonan, lo ta na su lugar.

Mi tin basta tempo ta boga pa un monumento pa honra nos heroenan, pero di parti di gobierno mi no a haya ningun contesta. Awor un monumento pa honra un Driekiel a ser desvela. Na unda nos balornan humano a keda?

Chauffeur cu a tuma birada cu velocidad halto a bolter y a bay laga auto atras!



Dialuna madruga a drenta informe di un accidente na Sabana Grandi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya no a logra encontra cu e chauffeur pero si a haya e auto kentel banda di caminda. Ta asumi cu e chauffeur a bay tuma e birada cu velocidad halto, perde control y a bolter keda den banda. No ta conoci si e chauffeur a resulta herida.

Mala suerte; chauffeur di un Lexus cu a bay "burn out" net ora polis ta yegando a keda na pia!



Diadomingo anochi durante patruya polisnan atento di districto 1 (Oranjestad) yegando Linear Park ta nota un Lexus ta "burn out" (kima taira), mesora a bay p'e.

Ora cu a bay controla e auto a bin resulta cu esaki no tin ningun papel na ordo. Polis apart di a duna e chauffeur un boet grandi a laga e chauffeur na pia confiscando e Lexus preto cu e tabata core. E chauffeur pa un blof a hay'e den gasto cu e tremendo mal trip aki dilanti e hendenan na e parke!

Polisnan a para un auto cu tabata core banda robes nan dilanti na Hato



Diadomingo anochi durante patruya polisnan atento di districto 2 (Noord) riba e caminda di Hato a nota cu e auto nan dilanti tabata core na e banda robes di caminda y a para e vehiculo aki pa un control.

Aki a ripara cu tanto e chauffeur como e pasahero ta bao influencia y pa nan mesun seguridad y di otronan den trafico a duna ambos un rijverbod y a percura pa ambos yega cas sano y salvo a duna nan un lift pa cas

Accidente di pelicula riba e Green Corridor pariba di Hyatt Place



Dialuna atardi a drenta informe di un accidente riba e Green Corridor pariba di Hyatt Place, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un pickup bayendo pariba na e banda robes a perde control bay na man drechi baha caminda ranca algun pilon pasa over bay para te den mondi. Esnan den e vehiculo tabata hopi spanta y a pidi presencia di ambulance pa controla nan y tambe un mucha cu tabata mas spanta cu tur. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan na e sitio mes.

A detene un persona pa maltrata un referee



Medinate un comunicado di prensa, Cuerpo di Polis di Aruba a informa cu awe recherche di San Nicolas a detene un hende homber di inicialnan N.J. naci na Hulanda di 45 aña di edad pa maltrato. El a keda cera pendiente di mas investigacion.

Polis a detene chauffeur burachi cu a baha caminda dal cura di cas na Rooi Koochi



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Rooi Koochi, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un Nissan March a baha caminda dal riba e cura di un cas. Ora polis tabata atende cu e chauffeur a nota cu e ta burachi y a detene pa a core auto bao influencia y causa accidente.

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un auto na Pos Chikito





Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Pos Chikito, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene su distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Wardacosta y Cuerpo Policial Aruba a intercepta lancha cu 38 indocumentado riba lama



Ayera nochi, e Centro Operacional Maritimo di Wardacosta a tuma nota di un lancha procedente for di sur bayendo direccion di Aruba. Inmediatamente a manda e Dash 8 pa confirma esaki y a constata cu tawata tin un cantidad grandi di persona riba e boto.

Na momento cu e Metal Shark a yega, a confirma cu tawata tin un total di 38 adulto Venezolano indocumenta riba e boto, di cual 3 hende muhe y 35 hende homber. E helicopter di KPA (Korps Politie Aruba) a asisti durante e accion pa asina ilumina e area caminda e boto tawata. E condicion di e lancha tawata hopi malo y pa e motibo aki a pidi un Metal Shark adicional pa asina transporta tur hende di un manera responsabel. A entrega tur persona na Guarda nos Costa.



Un homber a aparece na warda di polis pa reporta un hortamento na su hogar na Piedra Plat

El a declara cu dia 29 di september 2023, rond 9or di mainta, el a nota cu algun di su cosnan den cura a disparce. El a realisa cu su reki di aluminium pa warda cos a disparce tambe. Aproximadamente 50 reki y 5 planki di aluminium a ser horta.

Su bisiña a menciona cu dia 23 di september el a mira algun hende riba su tereno. E bisiña a observa un truck di pickup cu un trailer drenta e tereno. Despues dos homber a sali for di e trailer y a cuminsa pone carga den e pickup. E bisiña a splica cu el a kere e dos hombernan aki tabatin permiso pa tuma e materialnan. E kehado a expresa cu su cas tin camara di seguridad, como tambe esun di e bisiña. Ademas, su bisiña a menciona cu e individualnan aki ta conoci pa colecta metal. Den conexion cu esaki, e kehado a bishita e centro di reciclahe pa check si su materialnan por a aparece eynan. Ningun hende tabata autorisa of a haya permiso pa comete e crimen aki. E kehado ta desea pa e sospechosonan ser gara y pa nan pag'e back pa e materialnan cu a ser horta.

E Tribunal Supremo ta bay dicidi si e leynan estatal cu ta limita e plataformanan di rednan social viola e Constitucion

(AP) - E tribunal Supremo ta bay dicidi si e leynan estatal cu ta busca regula Facebook, Tik Tok, X y otro plataformanan di red social ta viola e constitucion.

E huesnan lo revisa e leynan decreta pa legislaturanan domina pa e republicanonan y firma pa gobernadornan republicano na Florida y Texas. Aunke e detayenan ta varia, ambos ley tin como obhetivo evita cu e companianan di rednan social ta censura e usuarionan basa ariba nan punto di bista.



E anuncio di e tribunal, tres dia prome cu e inicio di su periodo nobo, ta yega mientras cu e huesnan ta sigui deal cu con ta aplica e leynan skirbi den e comienso di e era digital, of prome, pa e mundo online.

E huesnan ya caba a acorda cu nan lo dicidi si e funcionarionan publico por blokia e criticonan di comenta ariba nan cuentanan di rednan social, un problema cu a surgi anteriormente den un caso cu tabata involucra e presidente ey tempo ey, Donald Trump. E tribunal a rechasa e caso Trump ora cu su mandato presidencial a termina na januari di 2021.

Ademas e alto tribunal tambe lo por considera un orden di un tribunal inferior cu ta limita e comunicacion di e funcionarionan di e poder ehecutivo cu e companianan di rednan social ariba publicacionnan online controversial.

Den total, e huesnan a agrega 12 caso diabierna ultimo cu lo wordo argumenta durante e temporada di winter.

E casonan nobo di rednan social ta sigui un fayo contradictorio di dos tribunal di apelacion, un di cual e ley di Texas a respalda, mientras cu e otro a anula e estatua di Florida. Pa un voto di 5-4, e huesnan a mantene e ley di Texas en separa mientras e litigacion ariba dje ta continua.

Pero e aliniacion tabata inusual. E presidente di e Tribunal Supremo, John Roberts, y e huesnan Stephen Breyer, Sonia Sotomayor, Brett Kavanaugh y Amy Coney Barrett a vota na fabor di concede e solicitud di emergencia di dos grupo di e industria tecnologico cu a desafia e ley den e tribunal federal.
E huesnan Clarence Thomas, Samuel Alito, Elena Kagan y Neil Gorush a permiti pa e ley sigui den efecto. Den disidencia, Alito a skirbi: "E plataformanan di rednan social a transforma e forma cu personanan ta comunica cu otro y ta obtene noticia."

E defensornan di ley, incluyendo e funcionarionan electo republicano na varios estado cu tin medidanan similar, a purba di pinta e companianan di redanan social manera generalmente liberal den nan perspectiva y hostil na ideanan pafo di e punto di bista ey.
E sector tecnologico a adverti cu e leynan lo impedi e plataformanan elimina e extremismo y e discurso di odio.

"E servicionan online tin un derecho di Prome Enmienda bon estableci pa aloha.

Seleccion y comparti contenido manera nan ta considera apropia," Chris Marchese, e director di disputa di e grupo NetChoice di e industria, a bisa den un comunicado. "Internet ta un plataforma vital pa expresion liber y mester permanece liber di censura gubernamental. Nos ta sigur cu e tribunal lo ta di acuerdo."

Usuarionan di Facebook y Instagram na Europa por tin e opcion pa subscribi pa un version sin anuncio

(AP) - Meta ta planificando pa duna usuarionan di Facebook y Instagram na Europa e opcion pa paga pa versionnan sin anuncio di e plataformanan di red social, manera un forma pa cumpli cu e reglanan estricto di privacidad di data di e continente, Wall Street Journal a raporta diamars.

Segun e corant, e compania kier cobra su usuarionan mas o menos 10 euro ($10.50) pa luna pa usa Instagram of Facebook sin anuncio riba desktop browsers, segun fuentenan anonimo cu ta conoci cu e proposicion aki. Pa agrega cuentanan adicional lo costa 6 euro cada un.
Prijs pa haci uso di e plataforma su rednan social ariba telefon lo ta mas halto, rond di 13 euro pa luna, pasobra Meta mester tuma na cuenta e comision cu ta wordo cobra pa tiendanan di aplicacion di Apple y Google riba pagonan di e aplicacion, e corant a bisa.

Ta bisa cu Meta ta spera pa lansa subscripcionnan paga den lunanan binidero manera un forma pa cu e reglanan di privacidad di data di e Union Europeo cu ta un menasa pa su modelo di negoshi lucrativo pa mustra anuncionan personalisa na e usuarionan.

Meta lo duna e usuarionan e opcion entre sigui usa e plataformanan cu anuncio of paga pa e version sin anuncio, WSJ a bisa.

"Meta ta kere den e balor di servicionan gratuito cu ta wordo sosteni pa anuncionan personalisa", e compania a bisa den un declaracion na The Associated Press. "Sinembargo, nos ta sigui explora opcionnan pa sigura cu nos ta cumpli cu e exigencianan regulatorio cu ta desaroya. Nos no tin nada mas pa comparti na e momentonan aki."

E tribunal mas halto di e Union Europeo a bisa den luna di juli cu Meta mester haya prome e consentimento prome cu mustra anuncionan na usuarionan - un decision cu ta pone den peliger e habilidad di e compania pa gana placa door di personalisa anuncionan pa e usuarionan basa riba nan interesnan online y nan actividad digital.



No ta cla ainda si e reglamentadornan di e Union Europeo lo aproba e plan aki of si nan lo insisti pa e compania ofrece versionnan mas barata.

E corant a bisa cu un di e puntonan di preocupacion pa e reglamentadornan ta si e tarifanan cu nan a propone lo ta mucho caro pa mayoria di hende cu no ta desea di ta obheto di anuncio.

Cristiano Ronaldo ta sigui imparabel como miho hungado den luna di september



(Marca) - Cristiano Ronaldo ta caminda di ta "The Most Valuable Player" di e temporada 2023-24 na Pro League Saudi unda awor tin dos premio di luna di augustus y september.

E hungado Portugues tin gol anota y asistencia den shete jornada di e liga Saudi.
Pa Cristiano esaki ta un temporada perfecto, como ex-hungado di Real Madrid el a perde e prome fecha y no a marca den e segundo pero si anota den e resto di 2023-24 den tur partido, e luna pasa di september el a marca cinco gol y tres asistencia p'e den cuatro wega.
Sinembargo, e no ta e unico hungado di Al Nassr premia e luna aki, su ekipo tambe a duna pabien na otro Portugues Luis Castro, coach di Al Nassr ken a haya e premio di miho coach despues di hiba e ekipo na caminda di gana 4 victoria consecutivo.

Kiwanis Club of Young Professionals Aruba a tene su Charity Kickball Tournament

Minister di Deporte Endy Croes ta felicita Kiwanis Club of Young Professionals Aruba cu exitoso Charity Kickball Tournament cu tabatin como meta genera fondonan pa yuda Perla Gimnastics renoba su vloer.
Diabierna ultimo, a tuma luga e ceremonia di apertura di e prome Charity Kickball Tournament organisa pa Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) na Flatstone Ballpark.





Sr. Rodymar Geerman di Ministerio di Deporte a representa Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes den e ocasion aki, unda e torneo a inicia dia 29 di september 2023 y a culmina 1 di october 2023.
E meta di e torneo aki ta pa recauda fondo pa yuda renoba e vloer di Perla Gymnastics. Kiwanis Club of Young Professionals Aruba tin un team di profesional y dinamico cu ta organisa diferente evento pa genera fondo pa yuda e mucha- y hobennan den necesidad.
E ekiponan cu a participa den e torneo aki tabata, entre otro, KPA, N.V. ELMAR Aruba, WEB Aruba N.V., SETAR NV, Aruba Airport Authority, Te Paden y Red Machine.
Minister Endy Croes ta felicita ful e team di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba cu a organisa e tremendo evento deportivo aki y ta desea Perla Gymnastics hopi exito cu nan proyecto.

LeBron James ta bay back na su number 23 di NBA cu Lakers

(AS) - Tabata un par di siman pasa cu LeBron James a anuncia cu lo cambia e number di su jersey cu ta bay utilisa pa e temporada 2023.2024 cu Angels Lakers.
Ayera, "The King" James a bisti su tradicional number 23 cu e cual el a haya e campeonato cu Lakers na 2020 den temporada di "bubble."



James ta bay laga atras e number '6' cu a usa den e ultimo dos temporada y ta bay back na su number anterior como un muestra di respet na Bill Russel, na ken e number 6 a ser retira na augustus di 2022, esaki despues di un homenahe na su trayectorio largo como un di e miho hungado den historia.
NBA na su momento a splica cu hungadonan cu ya caba tabata usa number 6 na momento di fayecimento di Russel no tabata obliga di cambi'e, pero no por ser tuma back como un opcion principal pa otro hungado.

Real Madrid ta anuncia accion hudicial pa acusacion falso

(EFE) - E club a confirma cu su presidente Florentino Perez, "a dispone un presentacion inmediato di e corespondiente accion hudicial contra ex-comisario Villarejo."



Real Madrid a anuncia cu su presidente Florentino Perez, ta bay tuma accion legal contra ex-comisario Jose Manuel Villarejo, pa acusacion falso di su posibel implicacion den manipulacion di partidonan prome cu e caso Negreira.
E anuncio di Real Madrid a produci despues di e declaracionnan di Villarejo ken ta ex-comisario di Polis Nacional mientras e tabata papia di e investigacion haci na ex-presidente di Barcelona Sandro Rosell, ken a ser investiga pa su relacion cu independentismo, aunke despues a descubri cu esey no tabata loke nan a pensa.
Ora a haci e pregunta na Villarejo si Florentino Perez tambe a purba di manipula partidonan , el a contesta "di algun manera Real Madrid, antes a detecta esey caba. Mi trabou ta di inteligencia, mi informacion ta hudicialisa den caso si lo ser comproba." Ademas, el a bisa cu "ta imposibel hudicialisa algo na e pais aki cu lo afecta don Florentino."

"A Bridgerton Ball"

Un elegancia di otro epoca cu e gala caritativo di Kiwanis Club of Aruba 2023



Miembronan di Kiwanis Club of Aruba (KCA) ta druk preparando pa e Charity Gala di 2023 cu tema "A Bridgerton Ball" cu ta tuma lugar diabierna, 3 di november na Renaissance Convention Center.

Musiconan confirma un biaha mas ta e bandanan mas popular di Aruba: Buleria, 'N Fuzion y Tsunami, e ballroom lo ta completamente transforma den e Regency Period, entre 1813-1827 cu e Netflix Hit Bridgerton ta inspira riba dje. Huespednan por disfruta di un buffet, open bar pa biña, spirits, craft beer y cocktails.

E fiesta aki ta e oportunidad mas grandi di KCA pa recauda fondo, pa asina por sostene diferente fundacionnan y proyectonan cu ta conta riba KCA anualmente, manera Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan, Fundacion Pa Nos Muchanan, Back to School, Kiwanis One day, Pasco den Bario, Traffic Awareness Campaign, Clint Whitfield Outstanding Students Award, Smile Makers e Panda Book y mas.

Jane Wever-Vermaas, chair di e fundraising committee di KCA:" Aña pasa nos gala tabata un exito rotundo y necesario, pues por a mira cu Aruba a haya falta di nos fiesta y kier a aporta na nos causa: Yuda e muchanan den necesidad na Aruba.

E gala aki ta e oportunidad perfecto pa comunidad di Aruba disfruta di un gala sumamente elegante, bisti den tema of den gala attire, bailando na e ritmo di nos miho bandanan, cu un tremendo buffet y bebida di premium calidad, mientrastanto e net proceeds di cada ticket bendi lo bay directamente na proyectonan y fundacionnan sostene door di KCA. Comunidad por conta cu e fondonan genera ta wordo aloca unda ta prudente y unda ta necesario, pasobra tur proyecto y donacion semper ta pasa un screening extensivo di e club," Jane ta clausura.

KCA kier gradici un biaha mas nos socionan cu ta patronisa Cava Aruba , Divino y Hodgson Trading. Pa e parti di set-up y decoracion, nos kier extende un danki di curason na Elite Productions y House of Mosaic cu ta yudando nos enormemente pa e ballroom di Renaissance keda sumamente decadente!"

E gala caritativo ta tuma lugar dia 3 di november na Renaissance Convention Center, di 8:30 pa 1:30. Pa tickets, cu ta AWG 450 pa pareha, por acerca cualkier miembro di KCA, of por cumpra direct riba https://kiwanis.planningpod.com/.

Kiwanis Club of Aruba ta existi desde 21 di november 1964 y tin como meta principal pa mehora e bida di muchanan na Aruba. Esaki ta wordo realisa door di organisa diferente proyecto pa recauda fondo, trabounan boluntario y proyectonan di conscientisacion. Pa mas informacion tocante Kiwanis Club of Aruba por fabor bishita https://www.kiwanisclubofaruba.org/ of nos pagina riba Facebook.

Minister Endy Croes:

Incidente cu a sosode fin di siman despues di partido di futbol ta inaceptabel

Pronto recuperacion pa referee di AVB, Sr. Luis Bedoya

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a trece su preocupacion dilanti tocante e incidente cu a sosode durante fin di siman cu a pasa, unda cu un referee di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a wordo agredi door di un coach di e ekipo di futbol di La Fama despues di un partido di futbol entre RCA y La Fama U-13. Minister Endy Croes ta expresa cu deporte ta trece nos hunto y ta enfatisa cu ta importante pa tene e balornan olimpico semper presente, cual ta excelencia, amistad y respet. Minister Endy Croes ta manda un mensahe pa e comunidad di Aruba: "Tin respet pa bo mes, respet pa otro, respet pa e reglanan di wega y respet pa e ambiente deportivo". Laga nos pone e balornan deportivo aki como standard hopi halto pa asina un incidente asina nunca mas pasa den nos comunidad. Finalmente, Minister Endy Croes ta desea Sr. Bedoya hopi forsa y un pronto recuperacion.



Parlamentario independiente, mr. Gerlien Croes

Mester defini e futuro di embehecimento di nos poblacion y nos pensioen cu urgencia

Parlamentario independiente mr. Gerlien Croes ta declara cu nos comunidad mester ta consciente di cu no solamente mester atende e asuntonan actual, pero tambe mester tin un wowo riba futuro y ta prepara p'e.

Ta p'esey mes e ta trece dilanti un topico cu, maske no ta desconoci, sa keda pone un banda cu e sensacion falso di cu falta hopi ainda pa e bira un problema. Sinembargo, tempo ta pasa y den un habri y cera di awo Aruba lo haya su



mes na un crusada masha ferfelo ora cu e recursonan den fondo di pension lo cuminsa core den cora. Sin duda algun un tema cu ta preocupa e pensionado actual y esun cu ta cerca na yega nan e edad di pension.

Croes ta trece dilanti cu cifra oficial ta bisa cu nos ta apenas shete aña leu di cuminsa agota nos fondo di pension AOV/AWW. "Ta ora pa nos cuminsa traha di un manera proactivo. No warda te ora ta 5 pa 12 y e problema ta nos dilanti," el a expresa.
T'asina cu na 2022 Aruba tabatin 27.166 adulto mayor, mientras ta calcula cu pa aña 2030 e isla lo tin un cantidad di 28.280 pensionado y 34.683 persona mayor di 60 aña cu ta ekivalente na 30% di nos poblacion. Y mientras cu actualmente e edad promedio di trahado na Aruba ta di 44 aña, pa 2030 lo tin un deficit di 1.500 hende den mercado laboral pa motibo di embehecimento.
Parlamentario Croes ta considera cu aworaki ta e momento pa dicidi hunto e strategia pa mantene un fondo di pension saludabel y cu lo por carga e cantidad mas halto di pensionado. "Cuanto persona nos ta bay tin mester pa aporta na e fondonan? Cua lo ta e preferencia di edad y bou di cua condicion lo admiti entre otro inmigrantenan nan den e mercado laboral cu lo por aporta?
Otro topiconan importante pa discuti ta kico e cambio demografico aki lo representa pa sector di vivienda, enseñanza y salud publico. "No solamente pensa y papia, ban tuma decision prome cu ta demasiado laat," Croes a manifesta.
Mientras e fecha limite y condicionnan pa acuerdo di RAft ta den discusion, e parlamentario independiente ta convenci cu mester cuminsa pone bloki pa e fundeshi di nos futuro cu ta rond di skina caba.

HOH ta anuncia cu desde prome di october:

Clinica di dialisis ta trece cambio den orario di servicio

Team di clinica di dialisis na HOH ta informa comunidad tocante un cambio den nan orario di servicio unda e enfoke ta pa mehora calidad y tambe servicio na tur pashent. E adaptacion aki ta specialmente pa pashent cu ta ricibi e cuido di dialisis na HOH. E cambio aki lo yuda coordina e fluho di pashent miho unda lo cuminsa mas trempan pa asina pashent cu ta wordo atendi durante e di tercer shift no mester warda pa nan turno sino lo wordo yuda di biaha.

E orario nobo di dialisis desde 1 di october ta:
- dialuna- diaranson - diabierna di 7AM pa 10.50PM
- diamars- diahuebs - diasabra di 7AM te cu 7PM

Ta importante pa tene cuenta cu durante cada tratamento e mashin mester desinfecta cual ta tuma su debido tempo. Ademas, e orario nobo ta yuda e pashentnan caba e tratamento y haya miho asistencia di e nursenan cu lo por brinda miho atencion y dedicacion na nan pashentnan mirando cu no tin e siguiente pashent ta warda caba. Otro motibo principal tras di e cambio ta cu e orario nobo ta elimina e parti unda pashentnan ta caba pareu cu nan tratamento y asina lo tin menos aglomeracion na e departamento cu ta bon pa e parti di higiena.

E team di dialisis ya caba a comparti e informacion aki individualmente cu cada pashent pa loke ta nan orario nobo. Cada colega na dialisis di HOH ta dedica pa haci nan maximo esfuerso pa e estadia di nan pashent durante dialisis ta mas placentero posibel. Hospital semper t'ey y ta para firme den trece servicio y adaptacion unda cu ta necesario pa asina eleva e calidad di cuido pa comunidad di Aruba.



Riba tur prome diasabra di luna tin misa na Kapel Alto Vista

Diasabra 7 di october 2023, pa 7or di mainta tin Santa Misa na Kapel di Alto Vista y Den Kapel di Cas Curason di Maria na San Nicolas (Blue Army).

Ta invita henter e pueblo, devoto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu misa. Luna di october ta luna di Mama Maria, E ta intercede pa nos na nos Tata Celestial. Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba. Papa Francisco ta haci un suplica na mundo henter pa resa e Santo Rosario, nos ta den un tempo di crisis grandi, hopi no ta weita cu nos ta den un tempo crucial cu nos no ta mira e fin. Aki na Aruba ya nos ta sinti e cambio di clima. E cayente di e solo ta afecta nos tur dia. Den e tempo aki cu malesanan ta invadi humanidad.
Laga cu nos ta mas consciente cu nos mester di oracion. Mama Maria a bisa e 3 muchanan di Fatima dia 13 di october, " Ami ta La Birgen di Rosario. Mi a bini pa spierta hende pa drecha nan bida, no haci Dios bira tristo pa via di pica (ya cu Dios ta sufri tanto caba pa pica di hende), resa Santo Rosario tur dia y haci penitencia pa nan pica." Cu cara tristo y suplicante La Virgen a papia e palabranan cu a haci mas impresion ariba Lucia. "Laga hendenan stop di ofende Dios; ya nan a ofend'E di mas caba." Na ocasion di delaster aparicion, mas o menos setenta mil hende tawata testigo.
Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Pronto lo ta na Aruba y gosa di un bon salud.

Resultado Sorteo
3 oktober 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7701	5856	6598	1284
1453	9032	SUPER5	0438
2568	9231	86238	9321

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 4052	Sorteo # 8060
	1601	8819
	8170	3810
	5586	0582
MULTI-X	X2	2x
BIG 4	Sorteo # 4052	Sorteo # 7104
	9734	2430
1OFF	Sorteo # 2108	Sorteo # 1809
	5440	8298
ZODIAC	Sorteo # 4052	Sorteo # 5863
	9652	1255
	Tauro	Libra
LUCKY 3	Sorteo # 926	Sorteo # 793
	217	856
MULTI-X	FP	FP

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x Match 4
0	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot **700.000,-**

LOTTO DI DIA — **10-13-14-20-25**

Sorteo # 6258

0	x Jackpot
9	x Match 4
179	x Afl 8,00

Proximo Jackpot **78.000,-**

MINI MEGA — **10-14-20-25**

Sorteo # 1599 — Mega Ball 09

0	x Jackpot
1	x match 4
5	x Afl. 500,00
36	x Afl 50.00
54	x Afl.15,00

Proximo Jackpot **320.000,-**

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #

King Classic Sudoku

			7					
		3		8			7	5
					6	3	4	
	5	2		9			6	7
6	8		5			2		
9	7			2	8		5	
4		6		7			2	
		8				5	3	
2			8	4				

Difficulty: ★★★ 10/4

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Un apartment, 1 camber, baño, sala, cushina, entrada priva
Madiki 67
Tel. 593 0769 / 593 3514
583 2034

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

TA BENDE
1 box di palo den bon condicion
Fls.50.00
Tel. 560 8929

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 35 grado Celsius
Temperatura minimo 29 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 36 pa 45 grado Celsius
UV index: 12

Temperaturanan lo ta un poco mas halto cu normal den proximo 24 ora. Ta sugeri pa tuma e precaucionan necesario pa evita complicacionnan di esaki.

Bahada di solo : 6:29 pm.
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:
Zwak te modera for di direccionnan entre
Oost-noordoost y oost-zuidoost;
Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Atmosfera regional ta poco humedo y instabil. Esaki por combina cu e calentamento di dia pa produci localmente un awasero pasahero te breve. Tambe tin un chens leve pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa:
Generalmente modera entre 2 pa 3, localmente 4 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle	San Lucas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5119

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Si un hende muri, e por bolbe bek?
Lo mi warda tur e dianan cu mi ta obliga di warda,
te ora mi liberashon jega.
Lo bo jama, i lo mi contesta bo.
Bo ta anhela pa mira obra di bo man.
(Job 14:14-15)

Cu profundo tristesa y dolor na nos curason, nos ta anuncia cu a fayece:



Sarah Vrolijk

Cariñosamete yama "Sarita y Nana"

Nomber di su:
Mayornan:
†Juancito Vrolijk
†Maria Filomena Vrolijk- Yarzagaray

Mama di criansa: †Fransisca Vrolijk- Geerman
Yiunan stima: Jacobo Alex Croes
Veronica Croes y famia
Elizabeth y Marlon Quilotte- Croes y famia
Maria Filomena y Sixto Odor- Croes y famia
Nilo y Sila Vrolijk- Chiragali y famia

Nietonan stima: Edgar, Gregory, Mitchell, Randolf, Yemail, Patrick, Alexander, Kenrick, Nigal y Christiaan
Nietanan stima: Angelique, Lissette, Marylies, Chrystal, Nathaly, Suen, Nilaishma, Sarah Nicole y Zoë
Bisanietonan: Axel, Jehnrick, Jaden, Jathan, Aymon, Stuart, Maeyson, Marvin, Davenier, Yamil, Zane, Adrian
Bisanietonan: Shay, Kioma, Akira, Jenneviene, Jennelaine, Gilyanne, Maevah, Alessa, Isabella, Sophie, Ly-Ann
Rumanan: †Carlos y Olive Vrolijk- Fergunson
Annie y Gumersindo Dijkhoff- Vrolijk
Juan y Irma Vrolijk- Rasmijn

Amistadnan di cas: Ingrid, Anna, Greta y Raymundo, famia Charles.

Subrino y subrinanan, primo y primanan, famia Vrolijk, Yarzagaray, Geerman, Croes, Joseph, Ferguson, Maduro, Visser, Dijkhoff, Quilotte, Odor, Kock, de Los Santos, Mathilda, Chiragali, Rasmijn, Dilon- Haas, Martinez, Paskel, Ottens, Ras, Werleman, de Leon, Lampe, Erasmus, de Mey, Alcaria, Navas, Vrieswijk, Bergen

Gradicimento:
Soraida Maduro y Sheina Irausquin pa nan cuido

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Salon di Reino di Testigo di Jehova na Bubali, diabierna 6 di oktober 2023 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora. Nos ta pidi nos mas sincero disculpa, si pa algun motibo, nos por a lubida algun familiar den e momentonan aki di tristesa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo.
Ora pa nace y ora pa muri,
Ora pa yora y ora pa hari.
Ora pa keda keto y ora pa papia.
Ora pa stima y ora pa odia.
Ora pa guerra y ora pa paz.

Cu imenso tristeza na nos curason, pero cu hopi gratitud pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Gilbert François Dirksz

Mihior conoci como: "Gibby"
*16-03-1975 - †30-09-2023

Na nomber di su:
Casa: Jasmine Dirksz-Haseth
Yiu stima: Jesseline Dirksz
Mayornan: Francisco y Maria Dirksz-Kock
Rumannan: Ryan y Keila Dirksz-Briceño y famia
†Ebby Dirksz

Sobrino: Geraint Dirksz
Ruman di criansa: Johnathan Koolman
Lindomar Kock Jr.

Suegro(a): †Eufracio y †Virginia Haseth-Geerman

Omo y tantanan:
Margarita Dirksz
Francisca Dirksz
Ida y Ahméd Soliman-Dirksz
Lorenzo y Elduvina Dirksz-Caléron y famia
Filomena Dirksz
Lucia Dirksz
Maria Dirksz y famia
†Hyacinto y Vera Kock y famia
†Anna y Theodoor Koolman y famia
Francisco y Aura Kock y famia
Macario y †Marucha Kock
†Maxima Kock y famia
†Toribio Kock y famia
Rosalia y Boy Eugenia y famia
Swa y cuñanan:
Roberto y Filomena Haseth-Figaroa y famia
Horacio Haseth y famia
Ludwina y Felipe Suerte-Haseth y famia
Mena y Michel Wolff-Haseth y famia
Rudolph y Patricia Haseth-Giraldo y famia
David y Jelitza Haseth-Koolman y famia

Padrinonan:
Martin Kelly, Leo Koolman, Mena Dirksz
Iha: Mark

Primo y primanan
Mihor amigo: Juancho Croes

Tur su coleganan di Parke Nacional Arikok, tur su ex-coleganan di AMC Unicon y Arvefa, amigo y amiganan, comer y compernan, Bisiñanan y conocirnan

Famia: Dirksz, Haseth, Kock, Briceño, Koolman, Geerman, Soliman, Calderon, Eugenia, Figaroa, Suerte, Wolff, Giraldo, Lopez, Curiel, Rivero, Angela

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diabierna 6 di September 2023 di 2:00 pa 4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Nos sincero disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida un of otro famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Gibby semper contento.

Gibby su deseo tawata pa compañe pa su ultimo lugar di sosiego bisti na blauw.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Candelaria Orman

Mihor conoci como "Candechi"
*14 Januari 1934 – †27 September 2023

Na number di su:
Mayornan: †Juan Orman y Maria Anita Orman-Zievinger

Yuinan stima: Soledad Orman y yui
†Rufina Orman
Silvia Orman y yuinan
Maria Anita Orman

Nieto/a nan stima: Solmarie Orman y Johairo Girón y Famia, Silvienne Pardo y yuinan, SIlvion Pardo na Hulanda

Bisanieto/a nan stima: Jay-Sell, Ilsiënne y J-Ziön Girón, Qshon v/d Berg y Qrion Pardo

Rumannan: †Andrea Wernet-Orman
†Francisco Orman

Subrino/a nan: Ramon, Maricela, Jacqueline, Suzette, Juan Francisco (Papito), Jacqueline, Sandra, Richard y Wendy

Primo/a nan: Sargento Pascual Ras y Famia USA, Nora Maduro y Famia, †Andrea Dirks y Famia, Marco Lopez y Famia, †Trina Tromp-Zievinger y Famia, Theodoor Orman y Famia

Madrina: †Cornelia Chirino y Famia

Amistad serca: Tico Mateo y Famia, Esmeralda Tromp y Coralia Zievinger y Bisiña nan

Demas famia: Orman, Rombley, Pardo, Girón, v/d Berg, Zievinger, Wernet, Petronila, Quant, Zijlstra, Rasmijn, Wolff, Salazar, Ras, Maduro, Dirks, Lopez, Chirino, Mateo, Ridderstap, Dania, Swan, Kemp, Olivir, Tromp, Hoek, Ridderstaat, Kelkboom, Sevinger, Charris, Holsman, Quandt, Dirksz, Palm, Francia, Vrolijk, Chundro, Lugo, Odor, Chay, Lopes, Marquez, Pieternella Reyes y tanto mas nos a lubida den nos tristeza.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 6 di september 2023 na misa Pro Catedral san Francisco di 9:00 pa 11:00 di mainta despues lo hiba Candechi na su ultimo lugar di sosiego na santana playa.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia/amistad.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason pero



Myrlanda Rachelle Salazar
*03-10-1951 - †30-09-2023

Mayornan: †Nicolas Salazar
Petra Salazar

Como yiu stima: Emanuel Salazar

Rumannan:
Ricci y †Leonardo Tromp-Salazar y famia
Ranulfo Salazar
Alba y †Percy Elizabeth-Salazar
Elizabeth y †Pedro Perez-Salazar
Haydee y Ronny Gomez
Jorge Salazar y Wendy Orman
†Roque Salazar y famia
†Felicia Mercedes y Norman Dijkhoff
† José Salazar y famia
Aischell Salazar y famia

Sobrino(a)nan: Edmundo y Nathalie Tromp, †Acela, Tarsis, Miguel y Raquel Elizabeth, Sandra, Javier y Rodrigo Perez, Tamara Llanes-Gomez y Xiomara Arends-Gomez, Genevieve Salazar, Brighton Dijkhoff, Errol y Amber Salazar, Lyshah, Stephanie, Kirah, Salazar, Sergio Jie Sam Foek

Ihanan: Brighton Dijkhoff, Steve Thiel

Sobre sobrinonan, primo y primanan, ex-coleganan di RBC Bank, ex-coleganan di Coro San Francisco, Bisiñanan y demas famia na Venezuela y Colombia: Salazar, Tromp, Elizabeth, Perez, Gomez, Dijkhoff, Rasmijn, Orman, Thiel, llanes, Arends, Geerman y Jie Sam Foek

Ta invitra pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 5 di October 2023 saliendo for di misa Pro Catedral San Francisco na Playa pa 4:00 pm.

For di 2:00 pa 4:00 pm lo ricibi bishita di condolencia y despues ta Sali pa Santana catolico na Playa.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Mary Ellen Haze-Zijlstra
*02-02-1951 †28-09-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jozef (Baby) Donald Arends Jr.
*07-11-1961 - †02-10-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Merca:

Senador Schumer lo lidera delegacion bipartisano di senadornan na China, Sur Korea y Hapon otro siman



(AP)—Lider mayoria den Senado Mericano, Chuck Schumer, ta liderando un delegacion congresional bipartisano na China otro siman, biahando pa e pais entre tensionnan halto y despues cu varios otro miembro di Biden su Gabinete a bishita e pais.

Schumer, hunto cu Senador Republicano di Idaho, Mike Crapo, ta bishitando lidernan di gobierno y empresa na China, Sur Korea y Hapon "cu e meta di avansa interesnan economico y di seguridad nacional di Merca," den e region, segun su oficina a bisa ayera.

Schumer—ken ta conoci como un critico di China—ta plania pa papia cu oficialnan Chines tocante derecho humano, preocupacionnan tocante fentanilo traha na China den ciudad Mericano y e rol di China "den e comunidad internacional," su oficina a declara, tambe como areanan pa posibel cooperacion.

Desde cu e administracion a resumi cu e bishitanan di miembronan di Gabinete pa China despues di e incidente unda un blaas di spionahe Chines a flota riba e pais, e dos banda ta trahando pa yega na un otro cumbre entre Biden y presidente Chines Xi Jinping. A pesar cu Merca ta keda insatisfecho cu e apoyo di China pa Rusia y su accionnan continuamente mas agresivo contra Taiwan, ta espera un reunion entre Biden y Xi mey november durante e Asia-Pacific Economic Cooperation forum na San Francisco.

Secretario di Estado, Antony Blinken, a bishita China na juni, sigui pa bishitanan di e secretarionan di Tesorero y Comercio Janet Yellen y Gina Raimondo, como tambe e envio pa clima John Kerry. E consehero pa seguridad nacional di Biden, Jake Sullivan, tambe a tene discusionnan cu top diplomaat di China, Wang Yi, na Malta luna pasa. Ta espera cu Wang lo bishita Washington prome cu fin di october riba un biahe unda cu oficialnan lo mester dicidi riba un fecha y sitio pa e cumbre espera entre Biden y Xi.

Compañando Schumer y Crapo riba e biaha lo ta Senadornan Democratico Maggie Hassan di New Hampshire y Jon Ossoff di Georgia, hunto cu Senadornan Republicano Bill Cassidy di Louisiana y John Kennedy di Louisiana.

UE ta demanda contesta di Polonia tocante acusacionnan di fraude di visa

(AP)—Polonia mester clarifica acusacionnan cu su consuladonan na Africa y Asia a bende visa di trabao temporario na migrantenan pa miles di dollar cada un den un skema cu por debilita biahamento gratis na Europa, segun un oficial di Union Europeo a bisa ayera.

Vice-Presidente di Comission Europeo Margaritis Schinas a bisa cu biahamento dentro di e zona di biaha sin control di identificacion conoci como Schengen, cual ta consisti di 27 nacion, ta depende riba confiansa entre e miembronan, cual ta inclui mayoria di nacion dentro di UE hunto cu Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suisa.

"Si ciudadanonan di paisnan tercermundista a haya e derecho pa movemento gratis dentro di Schengen, sin respeta e proceduranan y condicionnan adecua, esaki lo conta como un violacion di ley UE, particularmente e codigo di visa UE," el a bisa.

E declaracionnan di Schinas a bin net na mesun momento cu e partido derechista Polaco ta campaña pa e eleccion dia 15 di october. Migracion ta un topico popular y e gobierno pa Ley y Husticia ta enfrentando preguntanan tocante un supuesto skema mientras cu e ta campañando pa su tercer termino den oficina. Autoridadnan Polaco, incluyendo e lider di partido, ta insisti cu no tin ningun scandal. Nan ta bisa cu shete hende a ser deteni den e investigacion andante y cu tabatin menos cu 30 caso di iregularidad. Pero e lider di oposicion mayor na Polonia, Donald Tusk, a acusa Ley y Husticia di hipocresia pa supuestamente admitiendo cu tin un cantidad grandi di trahadonan stranhero e pesar di su retorico antimigrante y un muraya nobo na frontera.

Tusk—ex-prome minister di e pais y den pasado un oficial di UE tambe—y media Polaco ta alega cu e gobierno a admiti cu tin aproximadamente 130.000 migrante Musulman



aña pasa via e supuesto skema a pesar di declaracionnan pisa dirigi principalmente riba nochristiannan. Ministerio di Interior Polaco a bisa cu "menos cu 30.000 trahadonan for di paisnan Musulman a bin aña pasa."

E Comision Europeo ta e sector ehecutivo di UE, y e ta monitoria e aplicacion di e leynan di e paisnan miembro. Schinas a bisa cu e comision ta puntrando pa contesta riba varios pregunta.

Segun e agencia di estadistica pa UE, Eurostat, Polonia a suministra 700.000 permiso pa "prome residencia" aña pasa na ciudadanonan di 148 pais pafo di UE, haciendo cu e pais ta e suministrador mas grandi di permiso dentro di UE. E recipientenan mester keda den Polonia, pero biahamento sin control di identificacion ta haci'e mas facil pa nan move rond den Europa.

Migracion tambe ta un topico popular en general despues cu gruponan politico Europeo a reuni siman pasa pa prepara nan strategianan di campaña pa e eleccionnan di UE otro aña na juni. Schinas y Presidente di comision Ursula von der Leyen ta parti conservativo European People's Party, e bloc mas grandi dentro di e parlamento UE.

Nan kier convence e partido di prome minister Italiano, Giorgia Meloni, pa uni cu nan y a tuma un posicion mas streng riba migracion recientemente.